



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 9 ta' Settembru 2013 (10.10)
(OR. en)**

13375/13

**PUBLIC 63
INF 151**

NOTA

Sugġett: SOMMARJU TA' KULL XAHAR TAL-ATTI TAL-KUNSILL ta' ĠUNJU u
LULJU 2013

Dan id-dokument jelenka l-atti adottati mill-Kunsill f'Ġunju u Lulju 2013 ^{1 2}.

Huwa jagħti informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti leġislattivi, inkluż:

- id-data tal-adozzjoni,
- is-sessjoni rilevanti tal-Kunsill,
- in-numru tad-dokument adottat,
- ir-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali,
- ir-regoli applikabbli għall-votazzjoni, ir-risultati tal-votazzjoni u, fejn adatt, spjegazzjonijiet dwar il-votazzjoni u dikjarazzjonijiet ippubblikati fil-minuti tal-Kunsill.

¹ Bl-eċċezzjoni ta' ċerti atti b'kamp ta' applikazzjoni limitat bħal deċiżjonijiet proċedurali, hatriet, deċiżjonijiet ta' korpi stabbiliti bi ftehimiet internazzjonali, deċiżjonijiet baġitarji speċifiċi, eċċ.

² Fil-każ ta' atti leġislattivi adottati bil-proċedura leġislattiva ordinarja, jista' jkun hemm differenza bejn id-data tal-laqgħa tal-Kunsill fejn ikun gie adottat l-att leġislattiv u d-data attwali tal-att inkwistjoni, peress li l-atti leġislattivi adottati bil-proċedura leġislattiva ordinarja jitqiesu biss li jkunu ġew adottati wara l-iffirmar kemm mill-President tal-Kunsill u mill-President tal-Parlament Ewropew kif ukoll mis-Segretarji Ġenerali taż-żewġ istituzzjonijiet.

Dan id-dokument fih ukoll informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti mhux legislattivi li l-Kunsill ikun iddeċieda li jippubblika.

Dan id-dokument huwa disponibbli wkoll fis-sit elettroniku tal-Kunsill:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Id-dokumenti elenkati fis-sommarju jistgħu jinkisbu mir-registru pubbliku tad-dokumenti tal-Kunsill: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Għandu jigi nnotat li dan id-dokument huwa esklussivament għal finijiet ta' informazzjoni - il-minuti tal-Kunsill biss huma awtentiċi. Dawn huma disponibbli fis-sit elettroniku tal-Kunsill:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

INFORMAZZJONI DWAR L-ATTI ADOTTATI MILL-KUNSILL F'ĠUNJU 2013

It-3243 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Trasport, Telekomunikazzjoni u Energija) li saret fis-6, is-7 u l-10 ta' Ġunju 2013 fil-Lussemburgu

ATTI LEĠISLATTIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Direttiva 2013/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti piroteknici (riformulazzjoni) Test b'rilevanza għaž-ŻEE GU L 178, 28.6.2013, p. 27-65	PE-CONS 16/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Bulgarija Il-Bulgarija tappoġġa l-adozzjoni tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti piroteknici. Madankollu, il-Bulgarija jiddispjaċiha li l-possibbiltà li l-manifattur jahtar rappreżentant awtorizzat mhi koperta b'ebda regola f'din id-Direttiva. In-nuqqas ta' dispożizzjonijiet armonizzati li jirregolaw dan id-dritt ġenerali tal-manifattur jista' jwassal għal regoli u prattiki diverġenti fl-Istati Membri li, sussegwentement, jistgħu johlqu diffikultajiet għall-operaturi ekonomiċi. Sabiex jiġi minimizzati l-effett negattiv tan-nuqqas ta' tali regoli l-Bulgarija tqis li huwa neċessarju li tintroduċi d-dispożizzjonijiet ta' referenza rilevanti tad-Deciżjoni Nru 768/2008/KE fil-leġislazzjoni nazzjonali tagħha.			
Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir għall-adozzjoni tal-Artikolu 45(2b) li għandu l-potenzjal li johloq konfużjoni u inċertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tal-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni huwa definit biss mir-Regolament Nru (UE) 182/2011, adottat abbażi tal-Artikolu 291, it-tielet paragrafu, TFUE. Għalhekk, l-ebda att leġislattiv sekondarju ieħor ma jista' jimmodifika jew ikun jehtieg jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli ta' proċedura tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament Nru (UE) 182/2011. Bhala tali huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu definit mir-Regolament Nru (UE) 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli ta' proċedura barra minn dan il-kuntest hija superfluwa u mhux adatta. Tirriskja wkoll li tikkomplica l-funzjonament tal-kumitat.			
Regolament (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 Test b'rilevanza għaž-ŻEE GU L 178, 28.6.2013, p. 1-26	PE-CONS 9/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Fil-qafas tal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għall-Protezzjoni u l-Benessri tal-Annimali, il-Kummissjoni ser teżamina l-benessri tal-klieb u l-qtates involuti fil-prattiki kummerċjali.

Jekk ir-riżultat ta' dak l-istudju jindika li hemm riskji għas-saħha minhabba dawk il-prattiki kummerċjali, il-Kummissjoni ser tikkunsidra miżuri adatti biex thares is-saħha tal-bniedem u tal-annimali, inkluż li tressaq proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jagħmlu l-adattamenti adatti fil-legislazzjoni attwali tal-Unjoni dwar il-kummerċ tal-klieb u l-qtates, inkluż l-introduzzjoni ta' sistemi kompatibbli għar-registrazzjoni tagħhom li jkunu aċċessibbli fl-Istati Membri kollha.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni ser tivvaluta jekk hux fattibbli u adatt li sistemi ta' registrazzjoni bħal dawn jiġu estiżi għall-klieb u l-qtates immarkati u identifikati skont il-legislazzjoni tal-Unjoni dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi.

Direttiva 2013/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE fir-rigward tar-rekwiżiti tas-saħha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa Test b'rilevanza għaž-ŻEE GU L 178, 28.6.2013, p. 107-108	PE-CONS 10/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar is-sikurezza tal-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE Test b'rilevanza għaž-ŻEE GU L 178, 28.6.2013, p. 66-106	PE-CONS 8/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni jiddispjaċiha li skont l-Artikolu 41 (3) u (5), ċerti Stati Membri huma parzjalment eżentati mill-obbligu li jittrasponu d-Direttiva u tqis li tali derogi ma għandhomx jitqiesu bħala preċedent sabiex ma jsirx dannu għall-integrità tad-dritt tal-Unjoni.

2. Il-Kummissjoni tinnota li l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jittrasponux u ma japplikawx l-Artikolu 20 tad-Direttiva minhabba n-nuqqas attwali fil-gurisdizzjoni tagħhom ta' kwalunkwe kumpannija rreġistrata li twettaq attivitajiet fil-baħar barra mit-territorju tal-Unjoni.

Sabiex tiġi żgurata l-infurzar effettiv ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni tissottolinja li dawn l-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli li jiżguraw li l-intrapriżi diġà rreġistrati magħhom ma jaharbux l-oġettivi tad-Direttiva billi jestendu l-għanijiet tal-kumpannija tagħhom sabiex jinkludi l-attivitajiet fil-baħar mingħajr ma javżaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti b'din il-bidla biex dawn tal-ahħar ikunu jistgħu jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw l-applikazzjoni shiha tal-Artikolu 20.

Il-Kummissjoni ser tiehu l-miżuri kollha meħtieġa kontra kull ċirkomvenzjoni li tiġi infurmata dwarha.

Regolament (UE) Nru. 528/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 450/2008 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi Doganali Modernizzat) fir-rigward tad-data tal-applikazzjoni tiegħu GU L 165, 18.6.2013, p. 62-62	PE-CONS 23/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
---	---------------	------------------------	------------------------------

Regolament (UE) Nru 607/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 552/97 li jirtira temporanjament l-aċċess għal preferenzi tariffarji ġeneralizzati mill-Mjanmar/Burma GU L 181, 29.6.2013, p. 13-14	PE-CONS 12/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI			
ATT		DOKUMENT	
Memorandum ta' Qbil dwar l-istabbiliment ta' Shubija Strategika bejn l-Algerija u l-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-enerġija		95/21/1/13 REV 1	
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni Alpina tal-1991 fil-qasam tat-trasport		9769/13	
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tat-Trattat ta' Bejġing dwar ir-Rappreżentazzjonijiet Awdjoviżivi		9188/13	
2013/304/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2013 li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea li tipparteċipa, f'isem l-UE, fin-negozjati għal konvenzjoni internazzjonali tal-Kunsill tal-Ewropa fil-ġlieda kontra l-manipulazzjoni tar-riżultati tal-isport bl-eċċezzjoni ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija GU L 170, 22.6.2013, p. 62-65		10178/13	
Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Maltija Ir-Repubblika ta' Malta minn dejjem appoġġat il-ġlieda kontra l-logħob imbagħbas u dejjem adottat politika ta' "tolleranza żero" lejn il-logħob imbagħbas permezz ta' politiki u qafas leġislattiv adatti. Il-Gvern Malti huwa determinat li jkompli jagħmel dan fil-fora kollha. Madankollu r-Repubblika ta' Malta hija mhassba dwar l-inklużjoni fil-mandat ta' zona mhux armonizzata tas-suq intern, il-logħob tal-azzard, fil-kamp ta' applikazzjoni tiegħu. Malta tqis li fin-nuqqas ta' regoli adottati fil-livell tal-Unjoni f'dan is-settur u minhabba l-inċertezza legali, ikun pertinenti għall-Istati Membri li jinnegozjaw dwar kwistjonijiet tas-suq intern huma stess. Ir-Repubblika ta' Malta tenfasizza l-hteġa li jiġi żgurat li d-diskussjonijiet dwar dan l-abbozz ta' Konvenzjoni ma għandhomx jindirizzaw kwistjonijiet politiċi sensittivi relatati mal-leġislazzjoni jew mar-regolamentazzjoni ta' kwistjonijiet tal-logħob tal-azzard fejn ma hemm l-ebda regoli adottati fil-livell tal-UE.			

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni tar-Renju Unit

Skont l-Artikolu 4 TFUE, is-suq intern, il-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, u l-protezzjoni tad-data huma oqsma ta' kompetenza kondiviża. Billi l-abbozz ta' Konvenzjoni ma jistax jaffettwa jew jibdel il-kamp ta' applikazzjoni ta' kwalunkwe regola interna tal-UE eżistenti f'dawn l-oqsma, l-UE ma kisbitx kompetenza esterna esklużiva bis-saħħa tal-Artikolu 3(2) TFUE u għalhekk dawn l-oqsma jibqgħu oqsma ta' kompetenza kondiviża. Filwaqt li l-Kunsill jista' jagħti mandat lill-Kummissjoni biex tinnegozja f'isem l-UE f'dawn l-oqsma, ir-Renju Unit huwa tal-fehma li jkun aħjar jekk l-Istati Membri jinnegozjaw f'dawn l-oqsma huma stess.

Barra minn hekk, ir-Renju Unit iqis li għandu jkun hemm il-bażi legali tal-Artikolu 16 (TFUE) ikkwotata fil-mandat. Dan għaliex il-mandat ta' negozjar isemmi speċifikament il-protezzjoni tad-data bħala waħda mit-tliet oqsma fil-kompetenza. L-abbozz ta' Konvenzjoni fih obbligi sostanzjali ħafna dwar il-protezzjoni tad-data. Għal dawn ir-raġunijiet aħna nqisu li jkun adegwat li tiġi kkwotata bażi legali dwar il-protezzjoni tad-data fil-mandat.

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tqis li Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati ma għandhiex tindika bażi legali sostantiva. Barra minn hekk, sa fejn il-qsim tad-Deċiżjoni għandu l-ħsieb li jirrifletti r-rekwiżiti ta' votazzjoni differenti skont l-applikazzjoni ta' Protokoll 21, il-Kummissjoni tinnota li Deċiżjoni li tawtorizza n-negozjati ta' ftehim internazzjonali mhix "miżura" fis-sens ta' dak il-Protokoll. Għaldaqstant, mhux adatt li d-Deċiżjoni li tawtorizza n-negozjati tinqasam.

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Lejn suq intern tal-enerġija effiċjenti"

9809/13 REV 1 (et)

Proċedura bil-miktubli ntemmet fis-7 ta' Ġunju 2013

Regolament tal-Kunsill li jistabilixxi l-koeffiċjenti korrettivi applikabbli mill- 1 ta' Lulju 2011 sat-30 ta' Ġunju 2012 u l-koeffiċjenti korrettivi applikabbli mill-1 ta' Lulju 2012 għar-rimunerazzjonijiet tal-uffiċjali, l-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea li jkunu assenjati f'pajjiżi terzi

9654/13

It-3244 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Ġustizzja u Affarijiet Interni), li saret fil-Lussemburgu fis-6 u s-7 ta' Ġunju 2013**ATTI LEĠISLATTIVI**

ATT	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Regolament (UE) Nru 606/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rikonossiment reċiproku ta' miżuri ta' protezzjoni f'materji ċivili ĠU L 181, 29.6.2013, p. 4-12	PE-CONS 7/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, DK mhijiex tipparteċipa

Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali ĠU L 180, 29.6.2013, p. 96-116	14654/2/12 REV 2 ADD 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, DK, IE, UK mhumie x jipparteċipaw
Dikjarazzjoni mis-Slovenja Is-Slovenja tixtieq tesprimi t-tħassib tagħha dwar xi dispożizzjonijiet tad-Direttiva għax temmen li fil-prattika dawn jista' jkollhom impatt negattiv. Filwaqt li nirrikonoxxu n-neċessità li tiġi stabbilita sistema effettiva ta' akkoljenza tal-asil bl-għan li jiġu żgurati d-drittijiet ta' dawk li jfittxu asil u li jkunu sodisfatti l-htigijiet speċifiċi ta' persuni vulnerabbli, għandna wkoll nipprovdu għal mezz effettiv biex jiġi indirizzat l-abbuż tas-sistema tal-asil. Is-Slovenja temmen li xi wħud mid-dispożizzjonijiet ma għandhomx il-bilanċ meħtieġ. B'mod partikolari: l-arrangament tad-detenzjoni, speċjalment fir-rigward tal-kondizzjonijiet ristretti għall-applikazzjoni ta' detenzjoni kif previst fl-Artikoli 8 u 9, it-trattament u l-akkomodazzjoni ta' persuni li joqogħdu fl-UE b'mod legali u li mhumie x applikanti formali għal protezzjoni internazzjonali f'faċilitajiet tal-asil. Skont il-fehim tas-Slovenja, persuni li joqogħdu fl-UE b'mod legali u li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali ma għandhomx ikunu soġġetti għal kwalunkwe kondizzjoni materjali u ta' akkoljenza prevista fid-Direttiva.			
Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31-59	15605/2/12	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: EL DK mhijie x tipparteċipa
Dikjarazzjoni mill-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Il-Kunsill u l-Parlament Ewropew jistiednu lill-Kummissjoni tikkunsidra, mingħajr preġudizzju għad-dritt tagħha ta' inizjattiva, reviżjoni tal-Artikolu 8(4) tar-Riformulazzjoni tar-Regolament ta' Dublin, ladarba l-Qorti tal-Ġustizzja tagħti sentenza rigward il-kawża C-648/11 MA and Others vs Secretary of State for the Home Department u sa mhux aktar tard mil-limiti taż-żmien stipulati fl-Artikolu 46 tar-Regolament ta' Dublin. Kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill għandhom imbagħhad jeżerċitaw il-kompetenzi legiſlattivi tagħhom, b'kont meħud tal-aħjar interessi tat-tifel jew tifla. Il-Kummissjoni, fi spirtu ta' kompromess u biex tiżgura l-adozzjoni immedjata tal-proposta, taċċetta li tikkunsidra din l-istedina, li hija tifhem bħala limitata għal dawn iċ-ċirkostanzi speċifiċi u li ma tohloqx preċedent.			

Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni

1. Fl-applikazzjoni tar-Regolament preżenti, il-Kummissjoni ttenni li, meta tipproponi kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar it-trasferimenti kif previst skont dan ir-Regolament, hija ser tiżgura li jinżammu l-istandards attwali għat-trasferimenti, kif stabbiliti fl-Artikoli 7-10 tar-Regolament tal-Kummissjoni 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003.
2. Il-Kummissjoni tissottolinja li huwa kuntrarju għal dak li jgħid ir-Regolament 182/2011 (ĠU L 55 tat-28.2.2011, p.13) u għall-ispirtu tiegħu li jiġi invokat l-Artikolu 5 § 4, subparagrafu 2, punt b) b'mod sistematiku. Wieħed għandu jdur għal din id-dispożizzjoni biss bħala twegiba għal hteġa speċifika li jiddevja mir-regola tal-prinċipju li tgħid li l-Kummissjoni tista' tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni meta ma tingħata l-ebda opinjoni. Minhabba li huwa eċċezzjoni għar-regola ġenerali stabbilita mill-Artikolu 5 § 4, ir-rikors għas-subparagrafu 2, punt b) ma jistax jitqies sempliċiment bħala "setgħa diskrezzjonarja" tal-Legislatur, iżda jrid jiġi interpretat b'mod restrittiv u għalhekk irid ikun ġustifikat.
3. Il-Kummissjoni tqis li d-dispożizzjoni tar-raba' subparagrafu tal-Artikolu 28(3) għandha tiġi interpretata fis-sens li l-limiti ta' żmien previsti fl-Artikoli 21, 23, 24 u 29 huma kkalkulati b'kont meħud tal-perijodu li jkun diġà skada bil-proċedura ta' detenzjoni. F'dawn il-każijiet, il-perijodu ta' xahar biex tiġi ppreżentata talba biex tittiehed responsabbiltà jew il-persuni jittiehdu lura u l-perijodu ta' sitt xhur biex jitwettagħ it-trasferiment lejn l-Istat Membru responsabbli għandu jitnaqqas mill-perijodi msemmija fl-Artikoli 21, 23 u 29.

Dikjarazzjoni mis-Slovenja

Is-Slovenja taqbel mal-fehma li r-Regolament ta' Dublin huwa wiehed mill-elementi ewlenin tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, u b'hekk jikkontribwixxi ghal funzjonament effiċjenti tal-politika tal-asil tal-UE.

L-esperjenza tal-passat uriet il-htieġa li jittejjeb il-funzjonament tas-Sistema ta' Dublin, izda għallmitna wkoll li dan għandu jsir b'mod prudenti u b'attenzjoni dovuta għan-natura orizzontali tar-Regolament. Is-Slovenja hi tal-opinjoni li dan ma ttehidx kont tiegħu kif dovut fil-proċess ta' negozjati, u huwa għalhekk li s-Slovenja tixtieq tesprimi thassib serju dwar ir-riformulazzjoni tar-Regolament ta' Dublin.

Diversi dispożizzjonijiet emendati jistgħu jipprezentaw piż amministrattiv u finanzjarju sinifikanti u jtaqlu l-proċedura. Dan jista' jipperikola l-funzjonament tajjeb tas-sistema kollha kemm hi u bħala konsegwenza jiggrava serjament is-sitwazzjoni tan-nies soġġetti għaliha.

Is-Slovenja jiddispjaċiha għall-arrangamenti l-godda fir-rigward ta' intervista personali addizzjonali fil-proċedura ta' Dublin. Fl-opinjoni tagħna l-istitutazzjoni ta' din l-intervista hija regolata b'mod suffiċjenti fid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil li tipprevedi wkoll għall-użu f'dan ir-Regolament. Tali duplikazzjoni tista' tipprezenta piż amministrattiv sinifikanti għall-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri.

Is-Slovenja jiddispjaċiha wkoll għat-tqassir tal-iskadenzi għad-detenzjoni fl-Artikolu 28 u d-dispożizzjoni li persuna ma għandhiex tkun ristretta biss minhabba li qieghda tiġi soġġetta għall-proċedura ta' Dublin. Fl-opinjoni tas-Slovenja dan jista' jaffettwa serjament il-kapaċità tal-Istati Membri li jwettqu b'mod effiċjenti trasferimenti ta' Dublin u jista' jkollu effett negattiv madwar l-UE kollha bħala riżultat li l-applikanti jaħarbu, li ma jistax jiġi evitat b'mod effettiv.

Is-Slovenja tesprimi thassib dwar l-arragamenti adottati għal Minorenni mhux Akkumpanjati u persuni dipendenti fil-proċedura. Minkejja li ahna kompletament konxji mill-htigijiet speċjali u s-sitwazzjoni vulnerabbli ta' dawn il-persuni, nibzgħu li l-obbligu li tistabbilixxi u konsegwentement tgħaqqad lill-persuni kkonċernati mal-membri tal-familja u qraha f'tali kuntest tant estiż ikun diffiċli hafna fil-prattika, u ser ikun ta' piż amministrattiv sinifikanti speċjalment għall-awtoritajiet rilevanti ta' Stati Membri iżgħar kif ukoll tittawwal is-sitwazzjoni ta' incertezza għall-persuni ikkonċernati li jfittxu l-asil.

Fl-aħhar nett, għal darb'ohra s-Slovenja tixtieq tenfasizza l-esitazzjoni tagħha lejn it-tqeghid tas-Sistema ta' Twissija Bikrija fil-qafas ta' dan ir-Regolament minhabba li mhix marbuta primarjament mal-proċedura ta' Dublin.

Dikjarazzjoni mill-Greċja

1. L-ikkompletar tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) ser jippermetti żvilupp ulterjuri tal-inizjattivi, b'iffukar fuq solidarjetà sinciera u genwina lejn l-Istati Membri, speċjalment dawk fil-fruntieri esterni tal-UE. It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jistabbilixxi b'mod istituzzjonali, għall-ewwel darba, il-kunċett ta' "solidarjetà" kif ukoll it-tqassim ġust tar-responsabbiltajiet bejn l-Istati Membri (art. 80) fl-oqsma tal-Migrazzjoni u l-Asil.
2. Kwistjonijiet dwar l-asil huma ta' importanza u ta' prijarità partikolari għall-Greċja, bħala wiehed mill-Istati Membri li qed jiffaċċja pressjonijiet kbar fil-fruntieri esterni tiegħu minhabba l-flussi mhallta ta' migranti illegali. F'dan il-kuntest, il-Greċja qed timplimenta riforma komprensiva tas-sistemi tagħha tal-Ġestjoni tal-Asil u l-Migrazzjoni, u b'hekk tappoġġa l-iżvilupp tas-SEKA b'mod effettiv u kostanti.
3. Il-Greċja temmen li r-riformulazzjoni tar-"Regolament ta' Dublin" uriet li hi inqas ambizzjuża milli kellha tkun peress li, fost oħrajn, ma toffrix tweġibiet sostanzjali għat-thassib u l-kwistjonijiet pressanti li jiffaċċjaw l-Istati Membri fil-fruntieri esterni tal-UE. Dan hu dovut għal tliet raġunijiet prinċipali:
 - L-ewwel dispożizzjoni dwar il-kriterju għad-dhul qatt ma giet eżaminata fid-diskussjonijiet dwar ir-riformulazzjoni tar-"Regolament ta' Dublin".
 - Ma gietx inkluża fit-test finali dispożizzjoni għas-sospensjoni tat-trasferimenti.
 - L-Art. 33 il-ġdid jillimita lilu nnifsu għas-Sistema tal-Asil u ma fih ebda referenza għal pressjonijiet dovuti għal flussi migratorji mhallta.
4. Għar-raġunijiet ta' hawn fuq, il-Greċja ma tistax toffri l-appoġġ tagħha għall-adozzjoni, kif ġie ppreżentat fil-punti "A".

Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali
GU L 180, 29.6.2013, p. 60-95

8260/2/13 REV2 ADD
1

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri
kollha favur
DK, IE, UK mhumie
jipparteċipaw

Dikjarazzjoni mill-Ġermanja

"Id-delegazzjoni Ġermaniża temmen li d-dispożizzjonijiet skont l-Artikolu 23 (4) (b) tad-Direttiva 2005/85/KE tal-1 ta' Diċembru 2005 dwar standards minimi għal proċeduri fl-Istati Membri għall-ghoti u l-irtirar tal-istatus ta' rifuġjat huma koperti mill-Artikolu 31 (8) (a)-(j) tar-riformulazzjoni tal-proposta mill-Kummissjoni għad-Direttiva fil-verżjoni tad-dokument tal-Kunsill 8260/13"

Dikjarazzjoni mis-Slovenja

Is-Slovenja taqbel kompletament mad-dikjarazzjoni tal-Ġermanja rigward l-Artikolu 31 (8) (a)-(j) tar-riformulazzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni għad-Direttiva fil-verżjoni tad-dokument tal-Kunsill 8260/13 ASILE 14.

Fl-istess hin, is-Slovenja tixtieq tesprimi rimarki addizzjonali.

Is-Slovenja temmen li t-test rivedut jintroduċi diversi soluzzjonijiet legalment problematiċi li potenzjalment jistgħu jittardjaw u jinterrompu l-proċeduri tal-asil u jnaqqsu b'mod konsiderevoli l-kapaċità tal-Istati Membri biex jiġġieldu kontra l-abbuż u biex jikkonkludu l-proċeduri fi żmien debitu. Dan jista' wkoll iwassal għal pizijiet amministrattivi u finanzjarji addizzjonali.

Dawn li ġejjin jidhru l-aktar problematiċi: l-introduzzjoni ta' ċerti kategoriji ta' applikanti u l-eskluzjoni a priori tagħom mill-proċeduri mingħajr ebda korrelazzjoni sostanzjali għall-bżonnijiet proċedurali tagħhom, kunċett rivedut tal-irtirar impliċitu ta' applikazzjoni u t-trattament favorevoli tagħha b'relazzjoni mal-irtirar espliċitu, l-inklużjoni ta' applikazzjonijiet sussegwenti fil-qafas tal-inammissibbiltà, u r-raġunijiet limitati għall-effett sospensiv ta' tali applikazzjonijiet.

Regolament (UE) Nru 605/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1185/2003 dwar it-tnehhija tal-pinen ta' klieb il-baħar abbord bastimenti GU L 181, 29.6.2013, p. 1-3	PE-CONS 76/12	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: ES, PT
Dikjarazzjoni Kongunta ta' Spanja u l-Portugall Il-Portugall u Spanja jiddispjaċihom profondament li ġie adottat ir-Regolament emendat tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għall-politika favur xewka mwahhla, li tabbanduna r-regim attwali tal-piż tax-"xewka mal-karkassa" previst fir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1185/2003. L-operaturi Portugiżi u Spanjoli mhumieq involuti fil-prattiki tat-tnehhija tax-xewka u ma hemm l-ebda riskju ta' sostenibbiltà assoċjat mal-klieb il-baħar tal-wieċ li jaqbd. Ir-regolament emendat ser jagħmel ħsara kbira lill-vijabbiltà ekonomika tal-flotta bil-konżizzjiet tal-Unjoni, u dan jipprevjeni jew jostakola l-attività ta' bosta bastimenti bil-konsegwenza ta' tnaqqis fl-impjiegi. Barra minn hekk, din il-modifika mhix ser issolvi l-prattika tat-tnehhija tax-xewka minn flotot ta' Pajjiżi Terzi li tammonta għal 93% tal-qabdiet tal-klieb il-baħar fid-dinja, peress li tali Prattiki li huma ta' dispaċir kbir ma huma affettwati xejn minn din il-leġislazzjoni u jibqgħu jagħmlu ħsara lis-sostenibbiltà ta' dawn l-attivitàjiet ta' sajd. PT u ES jinsistu li d-delegazzjonijiet tal-UE għall-RFMOs rilevanti jibqgħu jitolbu l-introduzzjoni ta' projbizzjoni fuq it-tnehhija tax-xewka sabiex dik il-prattika effettiva tat-tnehhija tax-xewka ma tibqax titwettaq fil-livell dinji.			
ATTI MHUX LEĠISLATIVI			
ATT			DOKUMENT
Konklużjonijiet Riveduti tal-Kunsill dwar Qafas tal-UE għall-Għoti ta' Informazzjoni dwar id-Drittijiet ta' Vittmi tat-Traffikar tal-Bnedmin – Prijorità A, Azzjoni 4 tal-Istrateġija tal-UE fir-rigward tal-Qerda tat-Traffikar tal-Bnedmin 2012-2016			5120/3/13 REV 3
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-tishih tal-involvement tal-awtoritajiet ta' sigurtà interna fir-riċerka relatata mas-sigurtà u l-politika industrijali			9814/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill li jitolbu aġġornament tal-Istrateġija tal-UE Kontra r-Radikalizzazzjoni u r-Reklutaġġ għat-Terroriżmu			9447/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill li jistabbilixxu l-prijoritajiet tal-UE għall-ġlieda kontra l-kriminalità serja u organizzata bejn l-2014 u l-2017			9849/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill wara l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Mudell Ewropew ta' Skambju ta' Informazzjoni (EIXM)			9811/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-applikazzjoni korretta tal-acquis ta' Schengen fin-Norveġja fil-qasam tas-SIS/SIRENE			9731/13
Evalwazzjoni ta' Schengen tal-Islanda - Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-SIS/SIRENE			9733/13
Evalwazzjoni ta' Schengen tad-Danimarka - Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-SIS/SIRENE			9734/13
Evalwazzjoni ta' Schengen tal-Islanda - Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-segwitu għall-evalwazzjoni ta' Schengen li twettqet bejn l-2011 u l-2012			9735/13
Evalwazzjoni ta' Schengen tan-Norveġja - Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-segwitu għall-evalwazzjoni ta' Schengen li twettqet bejn l-2011 u l-2012			9738/1/13

Evalwazzjoni ta' Schengen tal-Finlandja - Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-segwitu għall-evalwazzjoni ta' Schengen li twettqet bejn l-2011 u l-2012	9739/13
Evalwazzjoni ta' Schengen tal-Isvezja - Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-segwitu għall-evalwazzjoni ta' Schengen li twettqet bejn l-2011 u l-2012	9740/1/13 REV 1
Evalwazzjoni ta' Schengen tal-Italja - Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-segwitu għall-evalwazzjoni ta' Schengen li twettqet bejn l-2010 u l-2012	9742/1/13 REV 1
Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea sabiex tipparteċipa fisem l-Unjoni Ewropea fin-negozjati dwar il-modernizzazzjoni tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa għall-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar awtomatiku ta' data personali (EST 108) u l-kondizzjonijiet u l-modalitajiet tal-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Konvenzjoni modernizzata	10169/1/13 REV 1
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni "Il-Kummissjoni ma tqisx li hu meħtieġ li Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati tindika bażi legali sostantiva. Jekk tinqala' l-htieġa li jiġi rivedut il-kontenut tad-direttivi ta' negozjati, il-Kummissjoni ser tagħmel użu mid-dritt ta' inizjattiva tagħha meħtieġ għal dak il-ghan".	
Dikjarazzjoni kongunta li tistabbilixxi Shubija ta' Mobbiltà bejn ir-Renju tal-Marokk u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha	6139/2/13 REV 2
Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill tat-TRIPS tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-talba għal estensjoni tal-perijodu ta' transizzjoni skont il-paragrafu 1 tal-Artikolu 66 tal-Ftehim TRIPS għall-Membri li huma pajjiżi l-inqas żviluppati	10073/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 521/2013 tas-6 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1183/2005 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra persuni li jaġixxu bi ksur għall-embargo tal-armi fir-rigward tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo GU L 156, 8.6.2013, p. 1-2	9864/13
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Il-Kummissjoni tinnota li l-Kunsill irriżerva s-setgħat implimentattivi għalih innifsu "minhabba t-theddida speċifika għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali fir-reġjun maħluqa mis-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess għall-emendar u r-rieżami tal-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/788/PESK rigward miżuri restrittivi diretti kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo". B'referenza għall-Artikolu 291(2) tat-Trattat, il-Kummissjoni żżomm il-fehma tagħha li kien ikun aktar adatt li s-setgħat implimentattivi jingħataw lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tikkunsidra li dan il-każ ma jistax jiġi kkunsidrat bħala preċedent għal arrangamenti futuri dwar is-setgħat implimentattivi fir-rigward ta' Regolamenti futuri tal-Kunsill li jimponu miżuri restrittivi.	

Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/270/PESK tas-6 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran ĠU L 156, 8.6.2013, p. 10-14	10376/13 ADD 1 REV 1
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 522/2013 tas- 6 ta' Ġunju 2013 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran ĠU L 156, 8.6.2013, p. 3-7	10377/13 ADD 1 REV 1
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar id-drittijiet fundamentali u l-istat tad-dritt u dwar ir-Rapport tal-Kummissjoni tal-2012 dwar l-Applikazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea	10168/13
It-3245 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Barranin/Kummerċ), li saret fl-14 ta' Ġunju 2013 fil-Lussemburgu	
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT
2013/299/UE, Euratom: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2013 li tiffissa l-perijodu għat-tmien elezzjoni tar-rappreżentanti għall-Parlament Ewropew b'vot dirett universali ĠU L 169, 21.6.2013, p. 69-69	10396/13 ADD
Dikjarazzjoni mir-Repubblika tal-Bulgarija Ir-Repubblika tal-Bulgarija tiddikjara li d-Deċiżjoni li tiffissa l-perijodu għat-tmien elezzjoni tar-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew b'vot dirett universali hija mingħajr preġudizzju għal deċiżjonijiet futuri dwar is-sugġett. Ir-Repubblika tal-Bulgarija tinnotta li: - l-ammont globali ta' persuni li jivvotaw fl-elezzjonijiet tal-Parlament naqas b'mod konsistenti minn 63% fl-1979 għal 43% fl-2009; - l-ammont ta' persuni li vvotaw fiż-żewġ elezzjonijiet Ewropej, li saru fil-Bulgarija (2007 u 2009), kien hafna aktar baxx mill-medja għall-UE-27; - l-24 ta' Mejju hija btala Nazzjonali fil-Bulgarija (Jum l-Illuminiżmu u l-Kultura Bulgara u l-Alfabet Slavoniku). Ir-Repubblika tal-Bulgarija tixtieq tenfasizza li jekk l-elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew isiru fil-25 ta' Mejju 2014 jaffettwaw b'mod negattiv l-ammont ta' persuni li jivvotaw fil-Bulgarija. Sabiex jitrawwem l-ammont ta' persuni li jivvotaw fl-elezzjonijiet Ewropej u biex jinholqu kondizzjonijiet favorevoli għall-votazzjoni għaċ-ċittadini Ewropej kollha, perijodi futuri li jikkonċernaw l-elezzjoni tar-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew għandhom jiġu ddeterminati b'mod li jirrifletti ahjar il-kalendarji nazzjonali tal-Istati Membri.	
It-3246 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Ambjent), li saret fil-Lussemburgu fis-17 ta' Ġunju 2013	
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar it-Tishih tas-Sigurtà tal-Katina tal-Provvista u l-Ġestjoni ta' Riskji Doganali	8761/3/13 REV 3

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/293/PESK tat-18 ta' Ġunju 2013 li timplimenta d-Deċiżjoni 2012/285/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tar-Repubblika tal-Ginea Bissaw ĠU L 167, 19.6.2013, p. 39-40			10389/13
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 559/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 li jimplimenta l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (UE) Nru 377/2012 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tar-Repubblika tal-Ginea Bissaw ĠU L 167, 19.6.2013, p. 1-2			10390/13 COR 1 (en)
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Strategija tal-UE dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima			10428/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Aġenda Globali ta' Wara l-2015			10209/1/13 REV 1
It-3247 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Impjiegi, Politika Soċjali, Sahħa u Affarijiet tal-Konsumatur) li saret fil-Lussemburgu fl-20 u l-21 ta' Ġunju 2013			
ATTI LEGISLATTIVI			
	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Direttiva 2013/35/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti minimi tas-saħħa u s-sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jinholqu minn aġenti fiżiċi (kampj elettromanjetiċi) (l-20 Direttiva individwali skont l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) u li tħassar id-Direttiva 2004/40/KE ĠU L 179, 29.6.2013, p. 1-21	PE-CONS 19/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: DE
Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Awstrijaka Id-Direttiva dwar Kampi Elettromanjetiċi (KEM) għandha l-għan tipproteġi s-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema mill-effetti tal-kampi elettromanjetiċi. Għal din il-fini, id-Direttiva hija bbażata fuq l-Artikolu 153(2) TFUE, li jipprevedi l-bażi legali għad-direttivi li jistabbilixxu rekwiżiti minimi fil-qasam tal-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-impjegati fuq il-post tax-xogħol. L-Artikolu 4(1) tad-direttiva dwar il-KEM li jiddefinixxi l-obbligu ta' min iħaddem li jippubblika, fuq talba, valutazzjonijiet tar-riskju, ma jistax jitqies bħala protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema. L-Artikolu 4(1) jaqa' fil-kompetenza tas-"Sahħa Pubblika", madankollu l-Artikolu 168 TFUE ma jipprovdi il-bażi legali adegwata għad-Direttiva dwar il-KEM. Għaldaqstant, l-Artikolu 4(1) mhuw iex kompatibbli mal-Artikolu 153(2) TFUE u d-Direttiva ma għandux ikun fiha d-dispożizzjoni fl-Artikolu 4(1).			

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Ġermaniża

Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tiċhad il-proposta għal Direttiva dwar ir-rekwiżiti minimi għas-saħħa u s-sigurtà fir-rigward tal-espożizzjoni ta' haddiema għal riskji li jirriżultaw minn kampi elettromanjetiċi.

Rigward l-evalwazzjoni ta' kampi elettromanjetiċi b'pulsazzjonijiet fuq il-post tax-xogħol, il-proposta għal direttiva tippermetti biss l-hekk imsejjah "metodu tal-massimu ppeżat" ikkwotat fl-Anness II bħala metodu ta' referenza. Madankollu, metodi ta' evalwazzjoni alternattivi u anqas konservattivi jippermettu evalwazzjoni tas-sigurtà affidabbli tal-applikazzjonijiet tekniċi li qed jahdmu, li b'hekk jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni komparabbli tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema.

Fil-Ġermanja, dawn il-metodi ta' evalwazzjoni diġà ġew applikati b'suċċess għal aktar minn għaxar snin minn kumpanniji, awtoritajiet ta' infurzar u l-fondi ta' assigurazzjoni għal incidenti fuq il-post tax-xogħol (BGs); huma jiggarantixxu livell għoli ta' protezzjoni komparabbli tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema. Jekk l-applikazzjoni tal-"metodu tal-massimu ppeżat" issir il-metodu obbligatorju, ma jistgħux jiġu esklużi konsegwenzi ekonomiċi negattivi marbutin mal-applikazzjoni ta' diversi proċessi tekniċi (eż. welding b'reżistenza, elettrolisi, electroplating) filwaqt li fl-istess hin ma hemmx gwadann fis-sigurtà għall-haddiema.

Fin-negożjati, il-Gvern Federali dejjem appoġġa l-idea li d-Direttiva għandha tapprova wkoll metodi oħra rikonoxxuti ta' evalwazzjoni, li jippermettu għal valutazzjoni tas-sigurtà tal-applikazzjonijiet tekniċi li qed jahdmu u fl-istess hin jiggarantixxu livell għoli ta' protezzjoni għall-haddiema.

Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' impriżi, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE Test b'rilevanza għaž-ŻEE ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19-76	PE-CONS 20/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Astensjoni: BG, ES, PT Kontra: EE, HU
--	---------------	------------------------	--

Dikjarazzjoni mill-Bulgarija

Ir-Repubblika tal-Bulgarija tappoġġa l-oġġettivi tal-proposta għal Direttiva ġdida dwar il-Kontabilità:

1. It-tnaqqis tal-piż amministrattiv/simplifikazzjoni mmirat l-aktar lejn il-kumpanniji ż-żgħar;
2. Iż-żieda fiċ-ċarezza u l-komparabbiltà tar-rendikonti finanzjarji;
3. Il-protezzjoni tal-htigijiet essenzjali tal-utent bil-għan li tinżamm l-informazzjoni kontabilistika meħtieġa għall-utenti;
4. Iż-żieda fit-trasparenza tal-pagamenti li jsiru lill-gvernijiet mill-industrija tal-estrazzjoni u l-hassada tal-foresti primarji.

Ir-Repubblika tal-Bulgarija tappoġġa fil-prinċipju l-Proposta għal armonizzazzjoni shiħa tal-kategoriji tal-imprizi u l-gruppi żgħar, ta' daqs medju u kbar fl-Unjoni Ewropea.

Ir-Repubblika tal-Bulgarija ma tistax tappoġġa t-test finali tal-proposta għal Direttiva dwar il-Kontabilità ġdida (dok. 8328/13), minhabba li l-limiti minimi proposti għal "imprizi żgħar" u "gruppi żgħar ta' imprizi" irregolati fl-Artikolu 3, il-paragrafi 1 u 4 tal-proposta huma għoljin hafna għall-Bulgarija.

Ir-Repubblika tal-Bulgarija tista' tappoġġa proposta għat-tnaqqis tal-limiti għall-kategoriji msemminjati hawn fuq, notevolment:

Imprizi żgħar u gruppi żgħar ta' imprizi huma imprizi li fid-dati tal-karta tal-bilanċ tagħhom ma jaqbx il-limiti ta' tnejn mit-tliet kriterji li ġejjin:

- Total tal-karta tal-bilanċ: EUR 2 500 000 (il-proposta finali hija ta' EUR 4 000 000);
- Fatturat nett: EUR 5 000 000 (il-proposta finali hija ta' EUR 8 000 000);
- Medja ta' impjegati matul is-sena finanzjarja: 50.

It-talba għat-tnaqqis tal-limiti hija konsistenti mas-sitwazzjoni ekonomika attwali fil-Bulgarija, l-analizijiet ta' rapporti finanzjarji ppubblikati uffiċjalment tal-imprizi li qed joperaw u l-analizi ta' data statistika u l-informazzjoni ppreżentata lill-awtoritajiet tal-introjtu tal-Aġenzija Nazzjonali tal-Introjt (NRA). Mit-366,000 impriza eżistenti fl-2011, 5,292 biss (inkluż 756 imprizi kbar u 4,536 imprizi ta' daqs medju) jaqgħu taħt il-kategoriji ta' imprizi ta' daqs medju u kbar skont l-indikaturi proposti. Is-sehem relattiv tal-imprizi ta' daqs medju u kbar għall-imprizi kollha li qed joperaw ser ikun ta' 1.45%. It-98.55% li fadal ser jaqa' fil-kategorija ta' "imprizi żgħar".

Ir-Repubblika tal-Bulgarija tqis li tali kategorizzazzjoni tal-imprizi ma tiksibx tnejn mill-oġġettivi ewlenin stabbiliti fil-Proposta għal direttiva, jigiġifieri l-protezzjoni tal-htigijiet essenzjali tal-utent tiġi mmirata biex tinżamm informazzjoni dwar il-kontabilità neċessarja għall-utenti u t-tnaqqis tal-piż amministrattiv/simplifikazzjoni jkun immirat prinċipalment lejn il-kumpanniji żgħar.

Bejn wiehded u iehor 99% tal-imprizi kollha li qed joperaw fil-pajjiż ser ikollhom japplikaw reġim ta' żvelar limitat ta' informazzjoni dwar l-istatus finanzjarju u l-proprietà. Ir-reġim ta' żvelar limitat ma jistax jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għal ċerti kategoriji ta' utenti ta' informazzjoni ta' kontabilità finanzjarja l-awtoritajiet tal-introjtu tal-NRA, l-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-investituri, l-azzjonisti, eċċ. L-imprizi żgħar ikollhom jipprovdu informazzjoni dwar il-kontabilità addizzjonali, li fil-prattika mhux ser tirriżulta fi tnaqqis tal-piżijiet amministrattivi kif mistenni mill-implimentazzjoni tar-reġim ta' żvelar limitat.

Minhabba r-raġunijiet ta' hawn fuq, ir-Repubblika tal-Bulgarija tivvota "astensjoni" għall-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rapporti finanzjarji annwali, ir-rapporti finanzjarji konsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' imprizi.

Dikjarazzjoni mill-Estonja

L-Estonja b'mod deċiż tappoġġa objettivi ewlenin tal-proposta, inkluż:

- 1) it-tnaqqis tal-piż amministrattiv għal impriži żgħar;
- 2) iż-żieda fiċ-ċarezza u l-komparabbiltà tar-rapporti finanzjarji u
- 3) il-protezzjoni tal-utenti ta' rapporti finanzjarji billi tinżamm informazzjoni meħtieġa dwar il-kontabilità.

Għaldaqstant, ahna aktar iddispjaċuti li jkollna nesprimu l-oppożizzjoni qawwija tagħna għall-verżjoni finali tad-direttiva, li fil-każ tagħna tkun ta' ħsara kbira għal dawk l-istess objettivi li qed tiddikjara li ser issegwi.

Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv li għandhom il-kumpanniji ż-żgħar, id-direttiva tipprojbixxi lill-Istati Membri milli jesigū informazzjoni hlief dik l-aktar limitata fir-rapporti finanzjarji tagħhom - sal-punt li jdaħħal fid-dubju l-konformità għall-prinċipju ta' stampa vera u ġusta. Din hija problema sinifikanti għal għadd ta' Stati Membri, inkluż l-Estonja, fejn bejn wiehded u iehor nofs l-attività ekonomika kollha hija attribwibbli għall-SMEs. It-tnaqqis li jirriżulta fit-trasparenza tal-ambjent ekonomiku bla dubju ser idgħajef il-fiduċja u johloq problemi ta' ġenerazzjoni ta' kapital. It-tnaqqis fil-piż amministrattiv li jinkiseb altru li jintilef b'żieda f'tipi oħra ta' doveri ta' rappurtar, problemi ta' solvenza, fallimenti u litigazzjonijiet u din hija fehma kondiviza wkoll mill-komunità kummerċjali Estonjana. Ahna nemmnu li jeħtieġ li l-prinċipju ta' stampa vera u ġusta jkollu l-importanza fuq kull konsiderazzjoni oħra u li dak it-tnaqqis fil-piż amministrattiv m'għandux isir bi ħsara għaċ-ċarezza u l-aħjar prattiki tal-kontabilità iżda permezz ta' proċessi ta' rappurtar u l-integrazzjoni ta' bażijiet ta' data pubbliċi.

L-approċċ magħżul fid-direttiva huwa partikolarment kontroproduttiv għalina. Waqt li l-Estonja stinkat biex trawwem qafas ta' kontabilità bbażat mill-qrib fuq standards ta' rappurtar finanzjarju internazzjonali (IFRS) u l-istandards simili għalihom, l-IFRS għall-SMEs, ahna tajna importanza kbira b'mod parallel lit-tnaqqis tal-piż amministrattiv permezz tal-innovazzjoni u l-eliminazzjoni ta' sottomissjonijiet doppji. Ahna żviluppajna portal web ta' waqfa waħda biex, fost l-oħrajn, jiġu ppreparati u ppreżentati kontijiet annwali elettronici, li jipprovdu kemm informazzjoni relatata ma' taxxa kif ukoll dik relatata mal-istatistika, li għet rikonoxxuta bħala l-aqwa soluzzjoni ta' gvern elettroniku fid-dinja tal-aħħar deċennju mis-Summit Dinji tan-Nazzjonijiet Uniti dwar is-Soċjetà tal-Infommazzjoni u li ntlaqgħet b'mod pożittiv hafna mill-kumpanniji tagħna.

Li titneħħa din is-sistema li tiffunzjona tajjeb favur il-waqfien għal kollox mill-ġbir ta' informazzjoni finanzjarja rilevanti jew il-ġbir tal-istess informazzjoni għal diversi drabi permezz ta' kanali differenti jirrappreżenta pass lura fir-rigward ta' kull objettiv intenzjonat tad-direttiva kif ukoll devjazzjoni minn dawk li huma kkunsidrati internazzjonalment bħala l-aqwa prattiki. Dan tal-aħħar huwa tħassib li jmur lil hinn mill-problemi li tiffaċċja l-Estonja, li għandu implikazzjonijiet preokkupanti għal suċċess għal terminu twil tal-Unjoni kollha.

Dikjarazzjoni mill-Portugall

Sa mill-bidu tan-negozjati, il-Portugall wissa dwar l-impatt negattiv ta' din il-proposta leġislattiva, li tipproponi l-oghla armonizzazzjoni għal entitajiet żgħar.

Waqf li l-appoġġ tagħna għall-prinċipju ta' tnaqqis ta' spejjeż amministrattivi għal imprizi żgħar mhuwiex fid-dubju, l-introduzzjoni ta' kunċett armonizzat għal entità żgħira li jintroduci limitu li tahtu jaqgħu 95 % tal-imprizi Portugiżi, flimkien mal-impossibbiltà li l-Istati Membri jitolbu dokumenti addizzjonali minbarra għall-finijiet ta' informazzjoni dwar taxxa, b'mod ċar ma jadattax tajjeb -għas-sitwazzjoni ekonomika reali tagħna. Barra minn hekk, dawn l-eżenzjonijiet jistgħu jipperikolaw it-trasparenza, is-sigurtà u l-kredibbiltà tar-rapporti finanzjarji tal-imprizi għall-utenti kollha.

It-traspożizzjoni ta' dan it-test fil-liġi nazzjonali bla dubju ser tinvolvi tibdil fis-sistema ta' kontabilità nazzjonali standardizzata adottata fl-2010 bil-għan li tgħid l-istandards ta' kontabilità nazzjonali konformi mad-diversi Standards ta' Kontabilità Internazzjonali, biex b'hekk tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-prinċipji u l-kunċetti ta' kontabilità ta' imprizi fil-Portugall. Il-pjattaforma tal-IT għall-provvista ta' informazzjoni minn imprizi ser ikollha tinbidel ukoll.

B'konsegwenza l-Portugall jiddisputa li s-soluzzjonijiet alternattivi li huwa ppropona matul in-negozjati għal flessibbiltà akbar fil-provvista ta' informazzjoni minn entitajiet żgħar ma gewx ikkunsidrati f'dan it-test.

Direttiva 2013/37/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Direttiva 2003/98/KE dwar l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku Test b'rilevanza għaž-ŻEE GU L 175, 27.6.2013, p. 1-8	PE-CONS 18/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju tal-libertà, is-sigurtà u l-gustizzja GU L 180, 29.6.2013, p. 1-30	PE-CONS 17/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur DK u IE mhumie x jipparteċipaw

Dikjarazzjoni mill-Kunsill

Il-Kunsill jinnota li safejn l-emendi għar-Regolament tal-Eurodac (riformulazzjoni) jikkonċernaw il-proċeduri għal paragun u trasmissjoni tad-data għal finijiet ta' infurzar tal-liġi kif stabbilit fl-Artikoli 5, 6, 19 sa 22, 33, 36, 39(3), 40(7) u 43 tar-Regolament, dawn l-emendi, li huma bbażati fuq bażijiet legali tal-kooperazzjoni tal-pulizija (Artikoli 87(2)(a) u 88(2)(a) TFUE), ma jikkostitwixxux żvilupp li jibni fuq id-dispożizzjonijiet tal-Eurodac fis-sens tal-ftehimiet konklużi mill-UE mad-Danimarka, in-Norveġja, l-Islanda, l-Isvizzera u l-Liechtenstein, u għalhekk ma jaqgħux taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehimiet imsemmija li ġew konklużi għal skopijiet ta' asil biss (biex jiġi determinat liema Stat huwa responsabbli biex jikkunsidra applikazzjoni għal asil jew protezzjoni sussidjara, Artikolu 78(2)(e) TFUE). Għalhekk, id-dispożizzjonijiet tal-Ftehimiet imsemmija ma japplikawx għall-Artikoli tar-Regolament elenkati hawn fuq. Ladarba jiġi adottat ir-Regolament tal-Eurodac, il-Kummissjoni tista', kif adatt, tippreżenta rakkomandazzjonijiet għal deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati biex jikkumplementaw il-ftehimiet imsemmija biex jiġu koperti wkoll l-artikoli elenkati hawn fuq dwar l-infurzar tal-liġi.

Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 Test b'rilevanza għaż-ŻEE
GU L 176, 27.6.2013, p. 1-337

PE-CONS 14/13

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri
kollha favur
minbarra:
Kontra: UK

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Artikolu 458 tar-Regolament:

Il-modifiki magħmula lil dan l-Artikolu jippermettu l-holqien ta' 27 approċċ nazzjonali differenti dwar elementi ewlenin tal-gabra unika tar-regoli bħall-fondi proprji, il-piżijiet tar-riskju u l-limiti tal-iskoperturi. Barra minn hekk, f'qasam irregolat mill-kodeċiżjoni fejn is-setgħat implimentattivi huma normalment ikkonferiti fuq il-Kummissjoni, is-setgħat implimentattivi rigward id-devjazzjonijiet nazzjonali minn regolament tal-UE tkun ikkonferita b'mod esklużiv fuq il-Kunsill, u l-Kummissjoni jkollha rwol sempliċiment konsultattiv, flimkien mal-ABE u l-BERS.

Biex tkun żgurata l-kompatibbiltà mal-Artikolu 114 tat-TFUE, il-Kummissjoni hi tal-opinjoni li l-Artikolu 458, paragrafu 4, għandu jiġi interpretat bħala li jkun jehtieg li, malli tasal proposta mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu dejjem jadotta deċiżjoni raġunata fl-iskadenza preskritta. L-aħħar subparagrafu tal-Artikolu 458, paragrafu 4, li jistabbilixxi l-pożizzjoni legali tal-Istat Membru kkonċernat meta l-Kunsill, bi ksur tal-obbligu tiegħu, jonqos milli jaġixxi, ma jistax jiġi interpretat bħala li jllibera lill-Kunsill mill-obbligu tiegħu li jaġixxi skont il-hames subparagrafu tal-Artikolu 458, paragrafu 4, jiġifieri l-obbligu li dejjem jadotta deċiżjoni raġunata. Fin-nuqqas ta' tali deċiżjoni raġunata tal-Kunsill, l-aħħar subparagrafu tal-Artikolu 458, paragrafu 4, ikun jippermetti derogi li huma sproporzjonati fir-rigward tal-armonizzazzjoni miksuba b'dan ir-Regolament mingħajr ma tkun tista' ssir reviżjoni ġudizzjarja, li jkun imur kontra l-Artikolu 114 tat-TFUE. Il-Kummissjoni għalhekk tiriserva d-dritt li tressaq il-kwistjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja meta l-Kunsill jinjora l-obbligi legali imposti fuqu bl-Artikolu 458, paragrafu 4, u b'mod partikolari meta ma jadottax deċiżjoni raġunata fl-iskadenza preskritta.

Dikjarazzjoni mir-Renju Unit Ir-Renju Unit ma jistax jappoġġa: a) Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment u li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li thassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE b) Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet tal-kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 684/2012 Ser issir dikjarazzjoni futura fiż-żmien dovut, li tagħti r-raġunijiet tagħna għall-vot kontra.			
Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li thassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (Test b'rilevanza għaž-ŻEE) ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338-436	PE-CONS 15/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: UK
Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni L-Artikolu 133(14) tad-Direttiva: Il-Kummissjoni jiddispijaciha li, fil-kuntest tal-modalitajiet dwar l-ghoti lill-ABE ta' setghat vinkolanti ta' rizoluzzjoni fir-rigward ta' rekwiżiti aktar għoljin ta' rizervi mill-awtorità nazzjonali, il-fatt li rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tingħata l-istess piż bħal dik tal-BERS ma jirriflettix il-bilanċ istituzzjonali tajjeb bejn il-BERS u l-Kummissjoni. L-Artikolu 162(1) tad-Direttiva: Il-Kummissjoni tikkunsidra li l-Artikolu 162(1) ma jikkonformax mal-Artikolu 260(3) tat-TFUE, li jipprevedi l-obbligu għall-Istati Membri "li jinnotifikaw miżuri li jittrasponu direttiva adottata skont proċedura legiżlattiva". Peress li l-Kummissjoni tinterpreta tali dispożizzjoni tat-Trattat bħala li timponi fuq l-Istati Membri l-obbligu li jinnotifikaw lill-Kummissjoni l-miżuri kollha li għandhom l-għan li jittrasponu direttiva, hi ser tehtieg mill-Istati Membri li jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi kollha neċessarji għal konformità mas-CRD IV.			
Dikjarazzjoni mill-Awstrija "Il-liġi kostituzzjonali Awstrijaka bhalissa ma tippermettix sanzjonijiet amministrattivi pekunarji fl-ammont previst fl-Artikolu 66 (2) (c) sa (e) u l-Artikolu 67 (2) (e) sa (g) tas-CRD. Għaldaqstant, attwalment ma nistgħux nimpjenjaw ruhna għall-implimentazzjoni ta' din id-dispożizzjoni, billi l-implimentazzjoni titlob emenda għal-liġi kostituzzjonali. Ma jistax jiġi previst jekk emenda bħal din għall-Kostituzzjoni hijiex ser tigi adottata."			
Dikjarazzjoni mir-Renju Unit Ir-Renju Unit ma jistax jappoġġa: a) Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li thassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE b) Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet tal-kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 684/2012 Ser issir dikjarazzjoni futura fiż-żmien dovut, li tagħti r-raġunijiet tagħna għall-vot kontra.			

Regolament (UE) Nru 610/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għal ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen), il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 u Nru 539/2001, u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill GU L 182, 29.6.2013, p. 1-18	PE-CONS 3/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur DK, IE u UK mhumie x jipparteċipaw
Dikjarazzjoni mis-Slovenja "Ir-Repubblika tas-Slovenja tesprimi l-impenn tagħha għal implimentazzjoni komprensiva tal-bidliet proposti tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għal ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) u l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen (2011/0051 (COD)). Madankollu, fl-istess hin hija tixtieq tindika konsegwenzi possibbli tal-bidliet għall-Artikolu 21 (d) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u għall-Artikolu 22 tal-Konvenzjoni. L-obbligu eżistenti għal ċittadini ta' pajjiż terz li jirreġistraw il-preżenza tagħhom mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jippreżenta rabta kruċjali bejn iċ-ċittadini ta' pajjiż terz u Stat Membru. L-emenda tal-Artikoli msemmijin hawn fuq tittrasforma dan l-obbligu f'possibbiltà għal Stat Membru li jirregola din il-kwistjoni fil-leġislazzjoni nazzjonali tiegħu. Ahna nemmnu li regoli mhux armonizzati fl-Istati Membri jista' jkollhom effett sfavorevoli fuq il-ġestjoni tal-flussi migratorji u konsegwentement fuq il-livell tas-sigurtà interna fl-Istati Membri u fl-Unjoni."			
Dikjarazzjoni mill-Ungerija "L-Ungerija tikkunsidra li l-emendi għall-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jikkostitwixxu żvilupp f'waqtu u importanti u zieda ta' valur għall-istrumenti għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri fil-protezzjoni u l-ġestjoni tal-fruntieri esterni tal-Unjoni. Matul id-deliberazzjonijiet, l-Ungerija kkontribwixxiet b'mod attiv għat-test bi proposti sinifikanti. Madankollu, fir-rigward ta' ċerti dispożizzjonijiet fit-test tal-abbozz ta' Regolament imqiegħdin fuq l-aġenda tal-Kunsill mill-Presidenza rigward il-kontenut ta' ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi, partikolarment fl-Anness VI, l-Ungerija għandha tħassib fir-rigward tar-reviżjoni ta' ftehimiet bilaterali eżistenti; li jista' jkollhom effett negattiv fuq il-kooperazzjoni li diġà għaddejja ma' pajjiżi terzi matul il-kontrolli tal-fruntieri, abbażi ta' ftehimiet bilaterali konklużi u ffinalizzati reċentement."			
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI			
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Rapport Speċjali Nru 25/2012 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: "Ġew stabbiliti għodod għall-monitoraġġ tal-effettività tal-infiq tal-Fond Soċjali Ewropew fuq haddiema aktar imdahhlin fiż-żmien?"			10095/13
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitati rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa fir-rigward tal-adattament għall-progress tekniku tar-Regolamenti tal-UNECE Nru 13, 13H, 16, 29, 44, 53, 79, 94, 95, 96, 117 u 130, u dwar l-adozzjoni ta' proposta għal Regolament Globali Tekniku tal-UNECE dwar il-vetturi tal-idroġenu u taċ-ċelloli tal-fjuwil u l-adattament għall-progress tekniku tar-Regolamenti Globali Tekniċi tal-UNECE Nru 2 u 12			10157/13

Konklużjonijiet tal-Kunsill "Lejn investiment soċjali għat-tkabbir u l-koeżjoni"			10899/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill "Immexxu 'l quddiem ir-Rwoli tan-Nisa bħala Dawk li Jiehdu d-Deċiżjonijiet fil-Mezzi tax-Xandir"			10665/13
It-3248 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji), li saret fil-Lussemburgu fil-21 ta' Ġunju u fi Brussell fis-26 ta' Ġunju 2013			
ATTI LEĖISLATTIVI			
	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Deċiżjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tadotta l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 1 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013 ĠU C 201, 13.7.2013, p. 2-2	11586/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
ATTI MHUX LEĖISLATTIVI			
2013/324/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 98/481/KE li tapprova l-awdituri esterni tal-Bank Ċentrali Ewropew ĠU L 175, 27.6.2013, p. 54-54			10421/13
2013/325/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni ta' Suomen Pankki ĠU L 175, 27.6.2013, p. 55-55			10426/13
2013/326/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni tal-Österreichische Nationalbank ĠU L 175, 27.6.2013, p. 56-56			10440/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-tibdil fil-klima: Strategija tal-UE dwar l-adattament għat-tibdil fil-klima			11044/13
Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju pluriennali, biex iqisu l-htigijiet ta' nfiq li jirriżultaw mill-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea			11588/13
Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Programmi Nazzjonali ta' Riforma 2013 lil kull Stat Membru, u li jagħtu Opinjonijiet tal-Kunsill dwar il-Programmi ta' Stabbiltà jew ta' Konverġenza aġġornati, 2012-2016/17 u Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-linji gwida generali għall-politika ekonomika tal-Istati Membri li għandhom bħala munita l-euro			10662/2/13 REV 2
Rakkomandazzjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-linji gwida generali għall-politika ekonomika tal-Istati Membri li għandhom l-euro bħala munita			10666/13

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kroazja	10959/13
2013/319/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal- 21 ta' Ġunju 2013 dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv f'Malta GU L 173, 26.6.2013, p. 52-53	10568/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li tintemm is-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern f'Malta	10558/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li tintemm is-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern fi Spanja	10560/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li tintemm is-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern fil-Polonja	10561/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li tintemm is-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern fil-Portugall	10562/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li tintemm is-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern fis-Slovenja	10563/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li thassar id-Deċiżjoni 2009/414/KE dwar l-eżistenza ta' zbilanċ eċċessiv fi Franza	10569/13
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-ghan li s-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv tal-gvern tingieb fi tmiemha fil-Pajjiżi l-Baxxi	10571/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li tirrevoka d-Deċiżjoni 2010/286/UE dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv fl-Italja	10559/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li thassar id-Deċiżjoni 2004/918/KE dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv fl-Ungerija	10564/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li thassar id-Deċiżjoni 2009/588/KE dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv fil-Litwanja	10565/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li thassar id-Deċiżjoni 2009/591/KE dwar l-eżistenza ta' zbilanċ eċċessiv fil-Latvja	10566/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li thassar id-Deċiżjoni 2009/590/KE dwar l-eżistenza ta' zbilanċ eċċessiv fir-Rumanija	10567/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi li ma ttiehdet ebda azzjoni effettiva mill-Belġju b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tat-2 ta' Diċembru 2009	10570/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li tavża lill-Belġju biex jiehu miżuri għat-tnaqqis tad-deficit li huwa meqjus neċessarju biex jagħmel tajjeb għas-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv	10572/13
2013/372/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda GU L 191, 12.7.2013, p. 9-9	10416/13 COR 1
2013/323/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall GU L 175, 27.6.2013, p. 47-53	10225/13
It-3250 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Barranin), li saret fil-Lussemburgu fl-24 ta' Ġunju 2013	
ATTI MHUX LEGISLATIVI	

Stabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-ħmistax-il laqgħa tal-Kunsill ta' Kooperazzjoni UE-Repubblika tal-Moldova	10942/13
Stabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għas-sittax-il laqgħa tal-Kunsill ta' Kooperazzjoni bejn l-UE u l-Ukraina	10902/13 COR 1
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pakistan	11130/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Jemen	11011/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/320/PESK tal-24 ta' Ġunju 2013 b'appoġġ għas-sigurtà fiżika u l-attivitajiet relatati mal-ġestjoni tal-ħażniet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu fl-armi ħfief u ta' kalibru żgħir (SALW) u l-munizzjon tagħhom fil-Libja u r-reġjun tagħha ĠU L 173, 26.6.2013, p. 54-64	9631/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/308/PESK tal-24 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja ĠU L 172, 25.6.2013, p. 31-31	10555/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 596/2013 tal-24 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida ĠU L 172, 25.6.2013, p. 1-3	10557/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/306/PESK tal-24 ta' Ġunju 2013 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Asja Ċentrali ĠU L 172, 25.6.2013, p. 25-27	9930/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/307/PESK tal-24 ta' Ġunju 2013 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tan-Nofsinhar tal-Mediterran ĠU L 172, 25.6.2013, p. 28-30	9941/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Mali	11386/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-Diplomazija tal-UE fil-Qasam tal-Klima	11223/13 COR 1 REV 1
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Afganistan	11131/13
It-3251 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Ġenerali), li saret fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2013	
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
2013/336/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2013 li żżid l-għadd ta' Avukati Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ĠU L 179, 29.6.2013, p. 92-92	11009/1/13 REV 1

Dikjarazzjoni mir-Renju Unit

Ir-Renju Unit jinnota u jappoġġa l-proposta tal-Qorti li tassorbi l-ispiza tal-ewwel Avukat Ġenerali addizzjonali fi hdan l-allokkazzjoni baġitarja eżistenti tal-2013 tal-Qorti. L-aspettattiva tar-Renju Unit hi li l-ispejjeż taż-żieda fil-ghadd ta' Avukati Ġenerali ser tigi sodisfatta mill-iffrankar mill-Qorti xi mkien ieħor u ghalhekk nistennew li l-Qorti tassorbi bl-istess mod l-ispejjeż tal-Avukati Ġenerali addizzjonali mill-2014 'il quddiem.

Dikjarazzjoni Kongunta mill-Kunsill u r-rappreżentanti tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar l-ghadd ta' avukati ġenerali

Il-Kunsill ifakkar li skont id-Dikjarazzjoni Nru 38 dwar l-Artikolu 252 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea rigward l-ghadd ta' Avukati Ġenerali fil-Qorti tal-Ġustizzja, annessa għall-Att Finali tal-Konferenza Intergovernattiva li adottat it-Trattat ta' Lisbona, f'każ li l-Kunsill jiddeċiedi, fuq talba tal-Qorti tal-Ġustizzja, li jżid l-ghadd ta' Avukati Ġenerali bi tlieta, il-Polonja ser, kif diġà huwa l-każ għall-Ġermanja, Franza, l-Italja, Spanja u r-Renju Unit, ikollha Avukat Ġenerali permanenti u mhux ser tiehu aktar sehem fis-sistema ta' rotazzjoni, filwaqt li s-sistema ta' rotazzjoni eżistenti ser tinvolvi r-rotazzjoni ta' hames Avukati Ġenerali minflok tlieta.

Il-Kunsill ifakkar ukoll li t-talba mill-President tal-Qorti tal-Ġustizzja biex jiżdied l-ghadd ta' Avukati Ġenerali tipprevedi li wiehed mill-Avukati Ġenerali addizzjonali jassumi l-funzjonijiet tiegħu f'Lulju 2013 u li t-tnejn l-oħra jassumu l-funzjonijiet tagħhom f'Ottubru 2015, meta s-sostituzzjoni parzjali li jmiss tal-Avukati Ġenerali taht is-sistema ta' rotazzjoni attwali ser issehh ukoll.

F'dan l-isfond, ir-rappreżentanti tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill jaqblu li, f'konformità mas-sistema ta' rotazzjoni attwalment applikabbli, ser jinhatru żewġ Avukati Ġenerali addizzjonali b'effett mis-7 ta' Ottubru 2015 li ser ikunu, rispettivament, ta' nazzjonalità Ċeka u Daniża. Huma ser jinhatru fl-istess waqt bħall-Avukat Ġenerali ta' nazzjonalità Bulgara, billi l-Bulgarija hija l-Istat Membru li jmissu r-rotazzjoni taht is-sistema attwali. Huma jaqblu wkoll li l-Avukat Ġenerali addizzjonali li għandu jinhatar b'effett mill-1 ta' Lulju 2013 ser ikun ta' nazzjonalità Pollakka.

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Politika Marittima Integrata	10790/13
Stabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea għar-raba' laqgħa tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni (Brussell, 26 ta' Ġunju 2013)	10960/13
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Aġenda Globali ta' Wara l-2015	10914/13

2013/333/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2013 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward l-emendar għall-Protokoll 30 għall-Ftehim ŻEE, dwar dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-organizzazzjoni ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-istatistika GU L 177, 28.6.2013, p. 25-26	10259/13
2013/334/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2013 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XXI tal-Ftehim dwar iż-ŻEE GU L 177, 28.6.2013, p. 27-28	10263/13
2013/335/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2013 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet GU L 177, 28.6.2013, p. 29-30	10268/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni Ewropea għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà dwar l-Istrateġija ta' Ċibersigurtà tal-Unjoni Ewropea: Ċiberspazju Miftuħ, Sikur u Sigur	11357/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kodiċi tal-Kondotta (Tassazzjoni tal-Intrapriżi)	11466/1/13 REV 1 REV 2 (fi)
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-Segwitu għall-Konklużjonijiet tal-Kunsill ta' Diċembru 2012 - Tkabbir u Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni	11548/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kunsill Ewropew (27-28 ta' Ġunju 2013)	9173/13
Proċedura bil-miktub li ntemmet fis-27 ta' Ġunju 2013	
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 627/2013 tas-27 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 7/2010 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali GU L 179, 29.6.2013, p. 43-45	10202/13
Deċiżjoni tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2012 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kanada dwar il-kooperazzjoni doganali fir-rigward ta' materji relatati mas-sigurtà tal-katina tal-provvista	11126/12

2013/421/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2013 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Amministrattiv tal-Konvenzjoni TIR, fir-rigward tal-proposta biex tiġi emendata l-Konvenzjoni Doganali dwar it-Trasport Internazzjonali ta' oġġetti koperti mill-carnets TIR (il-Konvenzjoni TIR tal-1975) ĠU L 209, 3.8.2013, p. 17-20	11136/13
Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-28 ta' Ġunju 2013	
Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kosovo fir-rigward tad-dispożizzjonijiet relatati mar-riammissjoni	11329/2/13 REV 2

INFORMAZZJONI DWAR L-ATTI ADOTTATI MILL-KUNSILL F'LULJU 2013

Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-2 ta' Lulju 2013

Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/350/PESK tat-2 ta' Lulju 2013 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-proċess ta' paċi fil-Lvant Nofsani ĠU L 185, 4.7.2013, p. 3-6	9931/13 COR 1 (it) COR 2 (et)
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/352/PESK tat-2 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/440/PESK li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem ĠU L 185, 4.7.2013, p. 8-8	9939/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/351/PESK tat-2 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2011/426/PESK li tahtar ir-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bosnja-Herzegovina ĠU L 185, 4.7.2013, p. 7-7	9937/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/353/PESK tat-2 ta' Lulju 2013 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Kawkasu tan-Nofsinhar u l-kriżi fil-Ġeorgja ĠU L 185, 4.7.2013, p. 9-11	9953/13 REV 1 (en)

Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-3 ta' Lulju 2013

Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/355/PESK tat-3 ta' Lulju 2013 li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2005/889/PESK dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntieri għall-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EU BAM Rafah) ĠU L 185, 4.7.2013, p. 16-17	10844/13 COR 1 (et)
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/354/PESK tat-3 ta' Lulju 2013 dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS) ĠU L 185, 4.7.2013, p. 12-15	10805/13 COR 1 (et)

Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-8 ta' Lulju 2013			
2013/364/PESK: Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/364/PESK tat-8 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deciżjoni 2010/330/PESK dwar il-Missjoni Integrata tal-Unjoni Ewropea tal-Istat tad-Dritt għall-Iraq, EUJUST LEX-IRAQ ĠU L 188, 9.7.2013, p. 9-9			9630/1/13 REV 1
Proċedura bil-miktub li ntemmet fid-9 ta' Lulju 2013			
2013/372/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda ĠU L 191, 12.7.2013, p. 9-9			11072/13
It-3252 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji), li saret fi Brussell fid-9 ta' Lulju 2013			
ATTI LEĠISLATTIVI			
ATT	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lill-Ġeorgja	PE-CONS 38/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 li tadotta l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013 ĠU C 201, 13.7.2013, p. 3-3	11686/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: DK, NL, FI, SE, UK
Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 li tadotta l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 3 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013 ĠU C 201, 13.7.2013, p. 4-4	11687/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
2013/420/UE: Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2013 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (FEG/2013/000 TA 2013 – Għajjnuna teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni) ĠU L 209, 3.8.2013, p. 16-16	10616/13
2013/375/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 li tapprova l-aġġornament tal-programm ta' aġġustament makroekonomiku tal-Portugall ĠU L 192, 13.7.2013, p. 74-74	11306/13
Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Programmi Nazzjonali ta' Riforma 2013 u li jagħtu Opinjonijiet tal-Kunsill dwar il-Programmi ta' Stabbiltà jew ta' Konverġenza aġġornati, 2012-2016/17	11505/1/13 REV 1
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-linji gwida generali għall-politiki ekonomiċi tal-Istati Membri li għandhom l-euro bħala l-munita tagħhom	11216/13
Memorandum ta' Ftehim dwar il-kooperazzjoni bejn l-EUROJUST u l-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (ICPO-INTERPOL)	11602/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/368/PESK tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/392/PESK dwar il-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fin-Niġer (EUCAP Sahel Niger) ĠU L 189, 10.7.2013, p. 13-13	11002/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/366/PESK tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovo ĠU L 189, 10.7.2013, p. 9-11	9954/13 REV 1 (el) REV 2 (da, lv)
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/365/PESK tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/329/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Qarn tal-Afrika ĠU L 189, 10.7.2013, p. 8-8	9932/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/367/PESK tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/389/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-Bini tal-Kapaċità Marittima Reġjonali fil-Qarn tal-Afrika (EUCAP NESTOR) ĠU L 189, 10.7.2013, p. 12-12	10717/13

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt stabbilit bil-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Prinċipat ta' Monako dwar l-applikazzjoni ta' ċerti atti Komunitarji fit-territorju tal-Prinċipat ta' Monako	8803/13
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li għandhom jithallsu mill-Istati Membri għall-finanzjament tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp fl-2012, inkluż it-tieni pagament parzjali tal-2013	10995/13
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-Konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni Ewropea għas-Sigurtà tan-Navigazzjoni bl-Ajru li jipprovdi qafas ġenerali għal kooperazzjoni msahha	5822/13 COR 1
Dikjarazzjoni mir-Renju Unit "Ir-Renju Unit jilqa' bis-shih l-Abbozz ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni Ewropea għas-Sigurtà tan-Navigazzjoni bl-Ajru li jipprovdi qafas ġenerali għall-kooperazzjoni msahha, li ser jistabbilixxi u jsahha il-kooperazzjoni f'dan il-qasam ewlieni għall-avjazzjoni Ewropea. Madankollu, ir-Renju Unit joġġezzjona għall-inklużjoni tar-referenza għall-Artikoli 218 u 220 tat-TFUE fil-premessi għall-Abbozz ta' Ftehim. Ir-referenza għal artikoli speċifiċi tat-TFUE fi ftehim internazzjonali tista' ddgħajef il-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-UE, li għandu jqis il-bażijiet legali adatti sabiex issir referenza għad-Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-konklużjoni. Ir-riskji relatati ma' dan l-approċċ huma enfasizzati f'dan il-każ mid-diskrepanzi fil-bażijiet legali li għalihom saret referenza fil-premessi għall-Abbozz ta' Ftehim u dawk li saret referenza għalihom fil-mandat ta' negozjar originali għall-Abbozz ta' Ftehim u d-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar. L-Abbozz ta' Ftehim jagħmel referenza għall-Artikoli 218 u 220 tat-TFUE, il-mandat ta' negozjar jagħmel referenza għall-Artikolu 100 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim tagħmel referenza għall-Artikoli 218(5) u l-Artikolu 100. Ir-Renju Unit ma jqisx li r-referenza għall-Artikolu 220 fl-Abbozz ta' Ftehim hija korretta f'dan il-kuntest. L-Artikolu 220 jikkonċerna l-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet internazzjonali, iżda mhuwiex il-bażi legali adatta skont it-TFUE għan-negozjar ta' ftehimiet legali vinkolanti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali f'isem l-UE."	
2013/387/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 dwar l-adozzjoni tal-euro fil-Latvja fl-1 ta' Jannar 2014 ĠU L 195, 18.7.2013, p. 24-26	11669/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 678/2013 tad-9 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 974/98 dwar l-introduzzjoni tal-euro fil-Latvja ĠU L 195, 18.7.2013, p. 2-2	11670/13
Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2866/98 dwar ir-rata tal-kambju għall-euro għal-Latvja	11809/1/13 REV 1

It-3253 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Agrikoltura u Sajd), li saret fi Brussell fil-15 ta' Lulju 2013

ATTI LEĠISLATTIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li tadotta l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 4 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013	11688/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li tadotta l-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013	11689/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: NL, SE, UK

ATTI MHUX LEĠISLATTIVI

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għal Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd u protokoll mal-Gżejjer Cook	11657/13
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Il-Kummissjoni ma tqisx li hu meħtieġ li Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati tindika bażi legali sostantiva.	
Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Novembru 2008 għall-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Komunità fil-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT)	11625/13
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Il-Kummissjoni ma tqisx li hu meħtieġ li Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati tindika bażi legali sostantiva.	
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 680/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1259/2012 dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll li jistipula l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Mawritanja għal perijodu ta' sentejn GU L 195, 18.7.2013, p. 15-15	11517/13
Rakkomandazzjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar revizzjoni tal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa dwar l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, it-tagħmir u l-komponenti li jistgħu jintramaw u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ('Ftehim Rivedut tal-1958')	10860/13

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika Demokratika Soċjalista tas-Sri Lanka	15318/12
Dikjarazzjoni Kongunta mill-Kunsill u l-Kummissjoni "Fost oħrajn għal raġunijiet prammatiċi, l-Unjoni għandha preferibbilment tikkonkludi waħedha l-Ftehim mal-Gvern tar-Repubblika Soċjalista Demokratika tas-Sri Lanka dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru. L-istess konsiderazzjonijiet japplikaw fir-rigward ta' ftehimiet simili dment li jiġu konklużi f'konformità ma' u fil-limiti tal-mandat dwar is-sostituzzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet fil-ftehimiet bilaterali eżistenti adottati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2003. Din id-Deċiżjoni ma tikkostitwixxix preċedent fir-rigward tal-eżerċizzju tal-kompetenzi rispettivi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fir-rigward ta' ftehimiet hlief dawk imsemmijin hawn fuq, bħal pereżempju, ftehimiet tat-tip previst mid-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2003 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati mal-Istati Uniti fil-qasam tat-trasport bl-ajru, li għandhom jiġu konklużi bħala ftehimiet imħalltin. Din id-Deċiżjoni ma tohloq l-ebda kompetenza ġdida tal-Unjoni fir-rigward ta' ftehimiet esterni dwar is-servizzi bl-ajru, u lanqas ma taffettwa d-diviżjoni tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha."	
Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-UE	11920/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 679/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li jstabilixxi l-koeffiċjenti korrettivi applikabbli mill-1 ta' Lulju 2011 sat-30 ta' Ġunju 2012 u l-koeffiċjenti korrettivi applikabbli mill-1 ta' Lulju 2012 għar-rimunerazzjonijiet tal-uffiċjali, l-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea li jkunu assenjati f'pajjiżi terzi GU L 195, 18.7.2013, p. 3-14	10709/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 685/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 866/2004 dwar reġim skont l-Artikolu 2 tal-Protokoll 10 għall-Att ta' Adeżjoni rigward oġġetti li jinharġu miż-żoni li huma taħt kontroll effettiv tal-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru u jittiehdu lura f'dawk iż-żoni wara li jkunu għaddew minn żoni li m'humiex taħt il-kontroll effettiv tal-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru GU L 196, 19.7.2013, p. 1-3	10961/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lil ċerti Stati Membri jirratifikaw, jew jaċċedu għall-Protokoll li jemenda l-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Responsabbiltà Ċivili għad-Danni Nukleari tal-21 ta' Mejju 1963, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, u biex jagħmlu dikjarazzjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli interni rilevanti tal-liġi tal-Unjoni	6206/13 REV 1 (sk)

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati skont l-Artikolu XXIV:6 tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 wara l-ađeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea	10725/13 ADD 1
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 695/2013 tal-15 ta' Lulju 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' twavel għall-mogħdija li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, u li jhassar l-miżuri antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' twavel għall-mogħdija li joriginaw mill-Ukraina wara reviżjoni tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) u reviżjoni interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 ĠU L 198, 23.7.2013, p. 1-21	11539/13 COR 1 (en, fr, el, pt, mt)
2013/386/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa stabbiliti għar-Repubblika tal-Ginea bid-Deċiżjoni 2011/465/UE u li temenda dik id-Deċiżjoni ĠU L 194, 17.7.2013, p. 8-8	11583/13
2013/385/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 li testendi l-perijodu ta' applikazzjoni tal-miżuri xierqa fid-Deċiżjoni 2011/492/UE dwar il-Ginea Bissaw u li temenda dik id-Deċiżjoni ĠU L 194, 17.7.2013, p. 6-7	11577/13
2013/393/PESK: Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/393/PESK tat-22 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2013/382/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Afganistan ĠU L 198, 23.7.2013, p. 47-47	9928/13
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/384/PESK tal-15 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2012/325/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għas-Sudan u s-Sudan t'Isfel ĠU L 193, 16.7.2013, p. 29-29	10757/13 COR 1 (es)
Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/383/PESK tal-15 ta' Lulju 2013 li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Unjoni Afrikana ĠU L 193, 16.7.2013, p. 25-28	9929/13

It-3254 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA (Affarijiet Barranin), li saret fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2013**ATTI LEĠISLATIVI**

ATT	DOKUMENT	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Direttiva tal-Kunsill 2013/42/UE tat-22 ta' Lulju 2013 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud fir-rigward ta' Mekkaniżmu ta' Reazzjoni Rapida kontra l-frodi tal-VAT ĠU L 201, 26.7.2013, p. 1-3	11373/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
Direttiva tal-Kunsill 2013/43/UE tat-22 ta' Lulju 2013 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, rigward applikazzjoni fakultattiva u temporanja tal-mekkaniżmu tar-reverse charge fir-rigward ta' fornimenti ta' ċerti prodotti u servizzi li jistgħu jkunu soġġetti għal frodi ĠU L 201, 26.7.2013, p. 4-6	11374/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kunsill u mill-Kummissjoni

1. Il-Mekkaniżmu ta' Reazzjoni Rapida (MRR) u l-estensjoni tal-Mekkaniżmu ta' Reverse Charge (MRC) huma miżuri temporanji u eċċezzjonali biex jiġu indirizzati r-riskji serji ta' frodi tal-VAT. Il-Kummissjoni u l-Kunsill jaqblu dwar il-hteġa li jiġi prijoritizzat it-twassil ta' "Sistema tal-VAT Robusta, Reżiljenti u Mhux Vulnerabbli għall-Frodi" kif deskritt fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Futur tal-VAT bil-ħsieb li tiġi ffaċilitata l-prevenzjoni tal-frodi tal-VAT minflok li jkun hemm dipendenza mill-arrangamenti ta' deroga. Il-Kunsill jinnota r-rieda tal-Kummissjoni li tressaq proposti biex jintlaħaq dan l-oġġettiv.
2. Il-Kummissjoni u l-Kunsill jaqblu li l-għan uniku tal-MRC hu li jiffaċilita għall-Istati Membri l-indirizzar tal-frodi tal-VAT li jwasslu għal telf għat-Teżori nazzjonali tagħhom, u bl-ebda mod ma jirrappreżenta pass lejn sistema ġenerali ta' reverse charge. Qabel ma jiġi applikat reverse charge, Stat Membru għandu jkun sodisfatt li l-applikazzjoni ta' miżuri amministrattivi konvenzjonali jkunu suffiċjenti għall-ġlieda kontra l-frodi f'tali ċirkostanzi. Barra minn hekk, l-applikazzjoni ta' reverse charge ma għandhiex taffettwa b'mod negattiv l-iskambju ta' informazzjoni konvenzjonali eżistenti skont ir-Regolament (UE) Nru. 904/2010; l-Istati Membri li implimentaw reverse charge f'settur partikolari għadhom xorta marbuta li jwieġbu r-rikjesta ta' informazzjoni relatata ma' dak is-settur fil-limiti ta' żmien previsti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament. Il-Kunsill jinnota l-impenn tal-Kummissjoni li tkun viġilanti kontra kwalunkwe abbuż tal-MRC.
3. Il-Kunsill jinnota d-disponibbiltà tal-Kummissjoni li taċċellera kemm jista' jkun il-proċeduri eżistenti skont l-Artikolu 395 tad-Direttiva tal-VAT bil-ħsieb li jitnaqqas iż-żmien involut biex jingħataw derogi li jindirizzaw ir-riskju ta' frodi tal-VAT.
4. Il-Kunsill u l-Kummissjoni jirrikonoxxu li għandha tiżdied il-kooperazzjoni fil-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki amministrattivi fost l-Istati Membri fit-tishih tal-effettività tal-miżuri kontra r-riskju tal-frodi tal-VAT."

Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar attakki kontra s-sistemi tal-informazzjoni u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2005/222/ĠAI

PE-CONS 38/12

Maġġoranza
kwalifikata

L-Istati Membri kollha
favur minbarra:
Astensjoni: DE
DK mhijiex tipparteċipa

Stqarrija mill-Ġermanja u l-Awstrija

L-Artikolu 11 jista' ma jinftiehemx li jfisser li l-Istati Membri huma meħtieġa jipprevedu sanzjonijiet kriminali kontra persuni ġuridiċi. L-Istati Membri huma pjuttost liberi li jipprevedu għal multi kriminali jew multi mhux kriminali kontra persuni ġuridiċi meta jimplimentaw l-Artikolu 11.

Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE rigward sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika dwar l-ilma	PE-CONS 21/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur minbarra: Kontra: BG Astensjoni: LT, HU, PL, RO, SK
Dikjarazzjoni mis-Slovenja Is-Slovenja għandha tħassib serju dwar id-data fl-Artikolu 3(1a)(ii) tal-proposta ta' kompromess għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 200/60/KE u 2008/105/KE fir-rigward ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika dwar l-ilma, rigward l-istabbiliment tal-programm ta' monitoraġġ supplementari u programm preliminari ta' miżuri relatati mas-sustanzi. Is-Slovenja tfakkar li l-perijodu ta' żmien għal monitoraġġ ma jikkoincidix mal-miżuri ta' monitoraġġ u ta' programmar regolari skont id-Direttiva Qafas dwar l-Ilma. Għalhekk ikun għali wisq u jkun jimponi piż amministrattiv tqil wisq għas-Slovenja. Barra minn hekk, perijodu qasir wisq għat-tehid ta' kampjuni ma jipprovdix data rappreżentattiva għal miżuri adegwati u kosteffettivi. Għal dan l-għan is-Slovenja jiddispjaċiha ħafna li l-estensjoni tad-data fl-Artikolu 3(1a)(ii) ma gietx iffissata għat-22 ta' Diċembru 2021.			

Dikjarazzjoni kongunta mill-Ungerija, il-Latvja, ir-Rumanija u s-Slovakkja

Filwaqt li jifhem l-htieġa li t-tniġġis tal-ilma jiġi indirizzat permezz tal-istabbiliment ta' standards ta' kwalità ambjentali (EQS), l-Ungerija, il-Latvja, ir-Rumanija u s-Slovakkja jesprimu t-tassib tagħhom dwar l-impatt kbir li din id-Direttiva jista' jkollha fir-rigward ta' piżijiet amministrattivi, spejjeż u skadenzi stretti għall-implimentazzjoni. Ahna nqisu li l-iskadenzi għall-implimentazzjoni tal-EQSs il-godda għas-sustanzi elenkati u l-inkluzjoni adatta tagħhom fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmajjar u l-programmi ta' miżuri huma wisq qosra u diffiċli biex jiġu segwiti, b'kont meħud tal-ispejjeż involuti tal-miżuri meħtieġa, kemm fis-settur pubbliku kif ukoll f'dak privat. Barra minn hekk, l-obbligu li jiġu stabbiliti u implimentati programm ta' monitoraġġ supplimentari u programm preliminari ta' miżuri għas-sustanzi godda jirrappreżenta piż addizzjonali għall-Istati Membri meta mqabbel mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma 2000/60/KE.

L-ispejjeż ta' monitoraġġ tas-sustanzi prijoritarji u tas-sustanzi fil-lista ta' sorveljanza, inklużi s-sustanzi farmaċewtiċi, huma sinifikanti. Barra minn hekk, in-nuqqas ta' metodi analitiċi adegwati għall-parti l-kbira tas-sustanzi prijoritarji jgħid diffikultajiet akbar għall-Istati Membri fit-twettiq ta' dmirijiethom. F'dan ir-rigward, ahna nilqgħu l-inkluzjoni tad-dispożizzjoni għall-iżvilupp ta' linji gwida tekniċi dwar strateġiji ta' monitoraġġ u metodi analitiċi, skont l-Istrateġija Komuni tal-Implimentazzjoni tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma 2000/60/KE. Filwaqt li nirrikonoxxu n-natura mhux vinkolanti ta' dawn il-linji gwida, għandna noqogħdu attenti għall-Artikolu 8 (3) tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma 2000/60/KE dwar l-obbligu li jiġu żviluppati speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għal analiżi.

Għalhekk, l-Ungerija, il-Latvja, ir-Rumanija u s-Slovakkja jesprimu d-dispaċir tagħhom li l-kompromess finali ma jwegħibx għat-tassib kbir tagħhom u ma jappoġġawx it-test finali tad-direttiva.

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni tista' taċċetta l-kompromess propost speċjalment minhabba l-fatt li l-Programmi preliminari ta' Miżuri għas-sustanzi prijoritarji l-"godda" ser jiġu stabbiliti fl-2018 u l-implimentazzjoni tagħhom ser tibda wara, u li, filwaqt li t-tliet sustanzi farmaċewtiċi tpoġġew fuq il-lista ta' sorveljanza, għet rikonoxxuta l-htieġa li jiġu indirizzati r-riskji minn dawk is-sustanzi. Il-Programmi preliminari ta' Miżuri għandhom ikunu informati minn xi monitoraġġ preċedenti, li jitwettaq mhux aktar tard mill-2018 qabel ma jiġi stabbilit il-Programm preliminari ta' Miżuri.

Il-Kummissjoni tenfasizza li l-iżvilupp f'waqtu ta' linji gwida għal metodi analitiċi adegwati sal-aħħar tal-2014 huwa komputu għall-esperti kemm tal-Kummissjoni kif ukoll tal-Istati Membri skont l-Istrateġija Komuni tal-Implimentazzjoni għad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma. Madankollu, il-Kummissjoni tenfasizza li hija ma tqisx li huwa legalment adatt li jitwettqu skadenzi legali li jkunu jiddependu mill-ġoti ta' linji gwida mhux vinkolanti. Hija tenfasizza wkoll li l-adozzjoni ta' linji gwida mhijiex relatata mas-setgħat "ta' implimentazzjoni" mogħtija lill-Kummissjoni abbażi tal-Artikolu 291 TFUE u ma tistax tostakolahom, u li skont l-Artikolu 292 tat-TFUE l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tohroġ linji gwida fi kwalunkwe hin, mingħajr ma tirreferi għall-ebda obbligu f'att bażiku.

Il-Kummissjoni ttenni, frabta mal-'klawżola ta' ebda opinjoni', li jmur kontra dak li jgħid ir-Regolament (KE) Nru 182/2011 u l-ispirtu tiegħu li jiġi invokat l-Artikolu 5(4), subparagrafu 2, punt b) b'mod sistematiku. Minhabba li din hija eċċezzjoni għar-regola ġenerali stabbilita mill-Artikolu 5(4), ir-rikors għas-subparagrafu 2, punt b) ma jistax jitqies sempliċiment bħala "setgħa diskrezzjonali" tal-leġislatur, iżda għandu jiġi interpretat b'mod restrittiv u b'hekk għandu jkun ġustifikat.

Dikjarazzjoni mill-Ġermanja

Ahna naqblu mal-proposta tal-Presidenza dwar l-Artikolu 3(1a)(ii) fid-Dokument 8186/13. Madankollu, nixtiequ nergħu nikkjarifikaw l-interpretazzjoni tagħna ta' dan il-punt.

Id-Direttiva 2000/60/KE ma tippredix li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata dwar il-programmi ta' miżuri. Ir-rekwiżit il-ġdid li jiġu pprezentati l-programmi preliminari ta' miżuri jikkostitwixxi regolamentazzjoni speċjali għal dan il-grupp ta' sustanzi, li ahna niċċdu fil-prinċipju. Sabiex jintlaħaq qbil fl-ewwel qari, ahna naċċettaw li jiġi pprezentat il-programm preliminari, u b'dan ahna nifhmu li dan il-programm ser ikun ġenerali (b'mod partikolari ma jkunx dettaljat fil-livell tal-massa tal-ilma), u li ma jkunx hemm obbligu li jiġi pprezentat il-programm finali ta' miżuri.

Barra minn hekk, il-prinċipju bażiku involut fl-Artikolu 3 li jirrikjedi l-prevenzjoni ta' deterjorazzjoni huwa diġà stabbilit fid-Direttiva 2000/60/KE u għalhekk mhuwiex meħtieġ hawnhekk.

Il-qbil tagħna dwar l-Artikolu 3 huwa abbażi tal-interpretazzjoni spjegata hawn fuq.

Dikjarazzjoni mill-Awstrija

L-Awstrija qablet mad-Direttiva għax nirrikonoxxu l-isforzi kongunti tal-atturi kollha involuti biex jintlaħaq kompromess fi kwistjoni diffiċli. Nitolbu lill-Kummissjoni Ewropea biex meta twettaq ir-reviżjonijiet li jmiss tal-lista ta' sustanzi prijoritarji skont l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2000/60/KE, hija tevalwa wkoll l-esperjenza li tkun saret bil-preżentazzjoni tal-istatus kimiku inkluż il-forniment ta' mapep addizzjonali għal sustanzi diffużi u - fejn adatt - tippreżenta proposta ġdida għall-preżentazzjonijiet.

Dikjarazzjoni mill-Polonja

Dikjarazzjoni mill-Polonja frabta mal-adozzjoni tal-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE fir-rigward tas-sustanzi ta' prijorità fil-qasam tal-politika dwar l-ilma.

"Matul in-negozjati bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, il-Polonja indikat b'mod konsistenti li l-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE fir-rigward ta' sustanzi ta' prijorità fil-qasam tal-politika dwar l-ilma kif ipprezentata mill-Kummissjoni Ewropea hija prematura, u wiehed mir-raġunijiet għal dan huwa n-nuqqas ta' metodoloġiji ta' monitoraġġ disponibbli biex jiġu analizzati s-sustanzi l-ġodda.

Jiddispijacija ngħidu li t-test kif negozjat, fl-opinjoni tagħna, ma jippredix perijodu ta' zmien suffiċjenti u fattibbli biex jinkisbu l-miri ta' din id-Direttiva. Barra minn hekk, il-Polonja għandha dubji serji minhabba l-fatt li d-Direttiva ser tikkontribwixxi għall-piż amministrattiv u finanzjarju eċċessiv kemm fuq l-amministrazzjoni kif ukoll fuq is-settur privat."

Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll tal-Istat tal-port	PE-CONS 24/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Awstrija "L-Awstrija hija konxja mis-sinifikat tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, li hija pass importanti għat-titjib tal-kondizzjonijiet ta' għixien u ta' xogħol tal-baħħara fuq il-vapuri. Għaldaqstant, l-Awstrija tilqa' l-isforzi mwettqa biex il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu tiġi implimentata fl-akbar għadd ta' Stati possibbli. Min-naħa l-oħra, it-trasport marittimu huwa anqas importanti għal stat mingħajr kosta bħall-Awstrija, mhux l-anqas minħabba l-fatt li r-registru tal-bastimenti ingħalaq għall-bastimenti kummerċjali. Għalhekk, f'dan ir-rigward, l-Awstrija m'għadhiex Stat tal-bandiera. L-Awstrija bl-ebda mod ma tixtieq tostakola lill-Istati Membri l-oħra, jekk huma jirratifikaw il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu fit-tifsira tad-Direttivi proposti. Peress li l-implimentazzjoni ta' din il-Konvenzjoni tirrikjedi impenn amministrattiv u finanzjarju sinifikanti, li huwa kompletament sproporzjonat għar-rilevanza tal-Konvenzjoni għall-Awstrija, l-Awstrija mhix bihsiebha tirratifika l-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu."			
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI			
Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naħa l-oħra	15619/1/7 REV 1		
Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika fi hdan il-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE – Serbja li tikkonċerna Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE – Serbja li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu	11231/13		
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Bosnja-Herzegovina	12303/13		
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Awtoritajiet Lokali fl-Iżvilupp	11097/13		
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar is-Sudan u s-Sudan t'Isfel	12209/13		
Konklużjonijiet tal-Kunsill fl-ewwel anniversarju tal-Qafas Strategiku tal-UE u Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija u l-hatra tar-RSUE għad-Drittijiet tal-Bniedem	12373/13		
Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 329/2007 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea	10437/13 COR 1 (lt, hu, it) COR 2 (hr) COR 3 (ro)		

Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni 2013/382/PESK li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Afganistan	11868/13
Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja	10760/13
Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja li jistabbilixxi qafas għall-partecipazzjoni tal-Awstralja f'operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea għall-immaniġġar ta' kriżijiet	11447/13
Dikjarazzjoni mill-Istati Membri tal-UE li japplikaw Deċiżjoni tal-Kunsill tal-UE dwar operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, li tipparteċipa fiha l-Awstralja fir-rigward tar-rinunzja ta' pretensjonijiet, għall-partecipazzjoni tal-Awstralja fl-operazzjonijiet tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet "L-Istati Membri tal-UE li japplikaw Deċiżjoni tal-Kunsill tal-UE ta' operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, li fiha tipparteċipa l-Awstralja, ser jagħmlu hilitom, sa fejn is-sistemi legali interni tagħhom jippermettu, biex jirrinunzjaw sa fejn possibbli minn kwalunkwe pretensjoni kontra l-Awstralja għal korrimment, mewt ta' persunal tagħhom, jew hsara lil, jew telf ta', kwalunkwe assi li jkun proprjetà tagħhom u użat mill-operazzjoni tal-UE ta' maniġġar ta' kriżijiet jekk tali korrimment, mewt, hsara jew telf: - kien ikkawżat minn persunal Awstraljan, kontribwit mill-Awstralja lil operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, fl-eżekuzzjoni tad-doveri tagħhom b'konnessjoni mal-operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, hlief f'każ ta' negligenza serja jew kondotta skorretta volontarja, jew - irriżulta mill-użu ta' kwalunkwe assi li hu proprjetà tal-Awstralja, sakemm l-assi ntużaw b'konnessjoni mal-operazzjoni u hlief fil-każ ta' negligenza serja jew imġiba skorretta volontarja minn persunal Awstraljan kontribwit mill-Awstralja lil operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, li kien qed juża dawk l-assi. "	
Dikjarazzjoni mill-Awstralja rigward ir-rinunzja ta' pretensjonijiet kontra kwalunkwe Stat parteċipanti f'operazzjonijiet tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet "L-Awstralja, li qablet li tipparteċipa f'operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, tagħmel hilita, sa fejn is-sistema legali interna tagħha tippermetti, biex tirrinunzja sa fejn ikun possibbli pretensjonijiet kontra kwalunkwe Stat Membru tal-UE li jipparteċipa f'operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet għal korrimment, mewt ta' persunal tagħha, jew hsara lil, jew telf ta', kwalunkwe assi li jkun proprjetà tagħha u użat mill-operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet jekk tali korrimment, mewt, dannu jew telf: - kien ikkawżat minn persunal mill-Istat Membru tal-UE fl-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tiegħu b'konnessjoni mal-operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet, hlief f'każ ta' negligenza serja jew ta' kondotta skorretta volontarja, jew - irriżulta mill-użu ta' kwalunkwe assi li hu proprjetà tal-Istati Membri tal-UE parteċipanti fl-operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżi, sakemm l-assi jkunu ntużaw b'konnessjoni mal-operazzjoni u hlief fil-każ ta' negligenza serja jew imġiba skorretta volontarja minn membri tal-persunal tal-operazzjoni tal-UE għall-immaniġġar ta' kriżijiet li kien qed juża dawk l-assi. "	
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tan-Niger dwar l-istatus tal-missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea fin-Niġer (EUCAP Sahel Niger)	11665/13
Deċiżjoni tal-Kunsill b'appoġġ għall-implimentazzjoni prattika tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom	8822/13 COR (ro)
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XIII tal-Ftehim taż-ŻEE	10830/13

Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi d-data tal-effettività tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra	11431/13
Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li għedded is-shubija tal-Kumitat Xjentifiku u Tekniku u li thassar id-Deċiżjoni tat-13 ta' Novembru 2012 li tahtar il-membri tal-Kumitat Xjentifiku u Tekniku	11518/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi regolamenti tekniċi globali għall-vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwāhhlu u/jew jintużaw f'vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel")	5975/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni 97/836/KE bil-ghan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Rivedut tal-1958")	5978/13
Deċiżjoni tal-Kunsill biex tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati għal Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u n-New Zealand dwar il-kooperazzjoni doganali u l-assistenza amministrattiva reċiproka fl-affarijiet doganali	11409/13 COR 1
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Gaboniza	11874/13 COR 1
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Gaboniza li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-sajd fis-seħh bejn iż-żewġ Partijiet	11872/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda r-Regolament (KE) Nru 994/98 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 92 u 93 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għal ċertu kategoriji ta' għajjnuna mill-Istat orizzontali	11080/13 COR 1

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni relatata mat-thassir tal-Artikolu 1(1)(a)(xii) tal-proposta tal-Kummissjoni li temenda r-Regolament (KE) Nru 994/98 tas-7 ta' Mejju 1998 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 92 u 93 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajjnuna Statali orizzontali (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament ta' Awtorizzazzjoni") Il-Kummissjoni tiehu nota tad-deċiżjoni tal-Kunsill li ma jsegwix il-proposta tagħha biex jinkludi fil-lista ta' kategoriji ta' eżenzjoni fir-Regolament ta' Awtorizzazzjoni l-kategorija ta' għajjnuna mogħtija għall-finijiet ta' koordinazzjoni ta' trasport jew rimborż għall-qadi ta' ċerti obbligi inerenti fil-kunċett ta' servizz pubbliku skont l-Artikolu 93 tat-Trattat u li jhassar l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq ladarba l-Kummissjoni tadotta l-eżenzjoni generali f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni ma taqbilx mal-interpretazzjoni tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew tar-relazzjoni bejn l-Artikoli 109 u 108(4) TFUE. Madankollu, fi spirtu ta' kompromess, hija mhix ser tmur kontra vot ta' maġġoranza kwalifikata, iżda tirriżerva d-dritt tagħha li fil-futur tippromponi dispożizzjonijiet meħtieġa biex jiżguraw li l-eżenzjonijiet generali tal-għajjnuna Statali wara Lisbona jiġu adottati skont l-Artikolu 108(4) TFUE. ¹ ĠU L 142, 14.5.1998, p.1 ² ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1	
Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE	11139/13
Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 659/1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (Artikolu 109 TFUE) Meta tkun qed tirrevedi materjalment il-formola tal-ilmenti attwalment disponibbli, il-Kummissjoni ser tippubblika abbozz tal-formola li beħsiebha tadotta u ser tagħti lill-partijiet kollha interessati mill-inqas żmien xahar biex jipprezentaw il-kummenti tagħhom.	
Dikjarazzjoni kongunta tal-Kunsill u tal-Kummissjoni rigward il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 659/1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (Artikolu 109 TFUE) Kif deskritt mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni tagħha dwar il-Modernizzazzjoni tal-Għajjnuna mill-Istat tal-UE, huwa essenzjali li l-proċeduri għall-għajjnuna mill-Istat jiġu adattati sabiex id-deċiżjonijiet ikunu jistgħu jiġu trasmessi fi skadenzi rilevanti għan-negozju. Minkejja r-Regolament ta' Proċedura l-gdid, il-valur miżjud tal-"Kodiċi tal-Aħjar Prattika għat-tmexxija tal-proċeduri ta' kontroll għall-għajjnuna mill-Istat" għandu jittejjeb u jiġi enfasizzat aktar, b'mod partikolari l-Ippjanar Maqbul Konguntament. Huwa partikolarment rilevanti u adatt li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jużaw dan il-kodiċi ta' kondotta b'mod aktar sistematiku, peress li proċedura iqsar għall-għajjnuna mill-Istat jista' jkollha impatt sinifikanti fuq il-kompetittività tal-benefiċjarji tal-għajjnuna.	
Pożizzjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni mill-UE ta' Memoranda ta' Qbil, Dikjarazzjonijiet Kongunti u testi oħra li fihom impenji ta' politika, ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali	12498/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-diplomazija tal-UE fil-qasam tal-ilma	12381/13

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Qafas Komprensiv għall-politika u l-appoġġ tal-Unjoni Ewropea għall-Mjanmar/Burma	12052/13
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Regjun tal-Lagi l-Kbar	12206/1/13 REV 1
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-Somalja	12208/13
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Mali	12212/13
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (PPLN)	12529/13
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Egittu	12548/13
Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-23 ta' Lulju 2013	
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 713/2013 tat-23 ta' Lulju 2013 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-inċova fil-Bajja ta' Biscay għall-istaġun tas-sajd 2013/14 ĠU L 201, 26.7.2013, p. 8-9	12210/13
Dikjarazzjoni kongunta minn Franza u Spanja "Spanja u Franza jenfasizzaw li l-appoġġ tagħhom għal dan ir-Regolament, u b'mod partikolari l-Premessa 4 tiegħu, ma jippreġudikax il-pożizzjoni tagħhom fir-rigward tan-negozjati dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament li jistabbilixxi pjan għal terminu twil għall-istokk ta' inċova fil-Bajja ta' Biscay u s-sajd li jisfrutta dak l-istokk, b'mod partikolari rigward r-rata ta' sfruttar ta' dan l-istokk."	
Proċedura bil-miktub li ntemmet fil-25 ta' Lulju 2013	
2013/395/PESK: Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/395/PESK tal-25 ta' Lulju 2013 li tagġorna u temenda l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, u li tħassar id-Deċiżjoni 2012/765/PESK ĠU L 201, 26.7.2013, p. 57-59	11037/1/13 REV1+ADD1 +REV 1
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 714/2013 tal- 25 ta' Lulju 2013 li jimplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-għan li jiġi miġġieled it-terroriżmu, u li jħassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1169/2012 ĠU L 201, 26.7.2013, p. 10-13	11038/1/13 REV1+ADD1+REV1

Proċedura bil-miktub li ntemmet fit-30 ta' Lulju 2013	
Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/409/PESK tat- 30 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija ĠU L 204, 31.7.2013, p. 52-53	12475/13
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 735/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 101/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija ĠU L 204, 31.7.2013, p. 15–16 (HR), ĠU L 204, 31.7.2013, p. 23–24	12481/13
Proċedura bil-miktub li ntemmet fid-9 ta' Awwissu 2013	
2013/428/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Awwissu 2013 li testendi l-validità tad-Deċiżjoni 2012/96/UE ĠU L 217, 13.8.2013, p. 36-36	12480/13